

## Tjuunta-lu Nintitjunktjanya

<sup>1</sup> Yuwa, ngayulu-rna Tjuunnga tjiinya Kurayitjaku waarka palyalpayi. Tjukurrpa ngaanya-rna walkatjura Tjiitja-Kurayitjalu nintitjunktjanya. Tjiinya palunyaku Mamalu yartakanu kutjupa-kutjupa kuwarri-kuwarri ngaratjaku. Nyangka-yayi palunyaku waarka palyalpayi pirnilu nintilu kulinma. Tjiinya Kurayitjalunku yayintjulpa witurnu pitjala-rni palunyanya nintitjunktjaku. <sup>2</sup> Nyangka mularrpartu pitjangu-rni nintitjuranytja. Nyangka-rna nyakunytjatjanulu tjakultjura. Yuwa, ngaanya Mama Kuurrku wangka, tjiinya tjukurpa tjukarurru Tjiitja-Kurayitjalu yartakankutjanya. <sup>3</sup> Yuwa, walykumunu-yan Mama Kuurrku wangka ngaanya nyakula watjanma puru wangarnarralu kulira palyanma. Tjiinyamarntu ngamuntirringu kutjupa-kutjupa-rna nyakunytjanya yartakarritjaku.

*Tjukurrpa-tjanampa Yiwarla 7-ta-ya Nyinaranytjaku*

<sup>4</sup> Yuwa, ngayulu-tjanamparnanku Tjuuntu tjukurpa ngaanya walkatjura ngurra pala Yayitjalawana-yan nyinapayiku. Tjiinya-yan yingkarta pirni yiwarla 7-ta nyinarra. Nyangka-tjananyanta Mama Kuurrtu puru kuurtti 7-tu puru Tjiitja-Kurayitjalu pukurlmara kanyinma. Nyangka-yayin kurrurnpa rapa nyinama. Tjiinya Mama Kuurrnga puurrrpa ny-

inarra tjiya walykumunungka. Nyangka kuurti 7-nga-ya ngamurtu ngarala Mamala. Tjiinya Mama Kuurrnga ngarnmanypalpi nyinaranytjatjanu kuwarrinyatarrartu nyinarra. Nyinarrayilku, tirtu nyinama. <sup>5</sup> Nyangka Tjiitja-Kurayitjanya mantangka nyinarranytjalu tjukurpa palunyaku Mamatjarra tjukarurrulu watjarayirnu mirrirringu. Nyangka palunyaku Mamalu-lu mirritjanu wanka pakaltjिंगarnu. Nyangka kuwarrinya puurpa pirni manta lipingkatjanya puurraringu kanyira. Tjiinya Tjiitjanya ngarnmanypa mirritjanu wankarringkula pakarnu. Nyangka-lan ngayululpi ngula mirritjanu wankarringkula pakalku.

Nyangka-lanya Tjiitjalu ngarlunytjulu kanyira. Tjiinya yangarrakatingu mirrirringkulalpi-lanya wankarunu palyamunulan wuyurraringkula palyaratjakutarra. <sup>6</sup> Palunyatjanulu-lanya watjarnu wantingu palunyaku tjurrtjungkapirinypa-lan waarka palyaratjaku. Tjiinya Tjiitjalu-lanya puurraringkulalpi kanyira. Yuwa, Tjiitja-Kurayitjanya walykumunu mularrpa. Nyangka-la tirtu marninypungama. Yuwa, walykumunu.

<sup>7</sup> Yuwa, Tjiitjanya marlaku pitjaku yutuwar- ingka. Nyangka yarnangu pirnilu-ya nyaku. Nyarra-ya wartangka yurtitjunkturjatjanulutar- rartu nyaku. Nyangka-ya yarnangu manta lip- ingkatjalu nyakulalpi ngurlu yulaku. Yuwa, walykumunu.

<sup>8</sup> Nyangka Mama Kuurrtu watjarnu, “Ngayulu- rna ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu kuwar- rinyatarrartu nyinarra. Palunyalu-rna tirtu

nyinama manta wiyarringkunyangka.” Tjiinya Mama Kuurrnga Puurrra Purlkanya nyinarra manta lipingkatjaku puru yilkarinkatjakutarra. Ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu kuwarriny-atarrartu nyinarra. Nyinarrayilku, tirtu nyinama. Tjiinya wanka tirtu nyinapayinya.

### *Tjiitjanya Yartaka Nyangu*

<sup>9</sup> Yuwa, ngayulu-rna Tjuunnga nyuntukutjanamparnanku kurta. Tjiinya pirnilulan Tjiitjanya wanara. Nyangka-rniya pika pungkula puurrra Tjiitjaku waarka-rna palyaranyangka. Tjiinya-tjananyantaya yanyanyantu pungkula. Palunyapirinyartu-rniya pungkula. Nyangka-rna mirrparnmaaltu tungun-tunguntu wanara. Nyangka-rniya katingu nyinatjunu manta kurlunyitja yini Parrmala. Tjiinya manta palunyanya kapingka ngururrra ngarala. Tjiinya-rna Mama Kuurrku wangka parrawatjarayintja. Pururra Tjiitjanyatjarra tjukarurrulu watjaranytja. Palunyanguru-rniya katingu nyinatjunu wantinyangka-rna nyinarranytja. <sup>10</sup> Nyangka kutjupa Yirrinytjangka Kuurti Walykumunulurri kanyiranytja. Nyangka-rna kulirnu marlarrkunguru-rni lingkirrra wangkarranytja turampirrpinyinpa. <sup>11</sup> Palunyalu watjarnu, “Yuwa, kutjupa-kutjupan kuwarri nyaku. Palunyanya walkatjurra wanti. Palunyalu mawiyala-tjanampa yingkarta nyarra yiwarla 7-ta-ya nyinarranytjaku: yiwarla yini Yipitjaku, Muunaku, Puukamaku, Tjarataraku, Tjaatiku, Pilatalpiyaku, Layatjiyaku.”

<sup>12</sup> Nyangka-rna kulirnu, “Ngananyanyka-rni wangkarra?” Nyangka-rna pinkurraaralpi nyangu lantanpa kawurltjarra 7-pa-ya ngaralanytja. <sup>13</sup> Nyangka ngururra watipirinypa ngaralanytja warntu wirrmiratjarra. Pirlpirrwanalu purturru kawurltjarra parrakarrpiralpi kanyiranytja. <sup>14</sup> Nyangka palunyaku mangka pirntalpa pirntirripirinypa ngaralanytja. Nyangka-ra kuru waru tilipirinypa kamparranytja. <sup>15</sup> Nyangka palunyaku tjina kirlarmankulanytja tjirntupirinypa. Nyangka wangkarranyangka-rna kulirnu kapi warnanpirinypa rurrkuranyangka. <sup>16</sup> Nyangka pirntirri 7-pa marangka kanyiranytja. Nyangka kunmarnu purlkanya yiri kutjarratjarra tjaangka-lu ngalyangaralanytja. Nyangka yiikunguru-lu tjirntupirinypa kamparranytja. Tjiinyakurlu tjirntulu karlarla kampama, palunyapirinypa. <sup>17</sup> Nyangka-rna nyakulalpi palunyaku tjinangka wartungarakatingu mirripirinypa ngarriranytja. Nyangka-rni maralu pampuralpi watjarnu, “Wiya, ngurlurringkutjamaalpa kurrurru raparriwa. Kulila. Ngayulu-rna ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu kuwarrinyatarrartu nyinarra. Palunyalu-rna tirtu nyinama manta wiyarringkunyangka. <sup>18</sup> Ngayulu-rna wanka tirtu nyinapayinya. Kutjulpirtu-rna mirringu. Palunyalu-rna wankarringkula pakarnu. Palunyatjanu-rna wanka tirtu nyinarra. Ngayulu-rna mirri pirninya wankara pakaltjingalpayinya. Palunyanguru-ya wanka tirtu nyinama. Tjiinyamarntu-rna puurra

purlkanya nyinarra ngurra nyarra mirri pirni-ya ngarrirra, palunyakutarrartu. <sup>19</sup> Yuwa, kutjupa-kutjupa-rnanta nintitjunku tjiinya kuwarrinya ngaralanyangka puru kutjupa-kutjupa ngula ngaratjaku. Nyangkan nyakunytjatjanulu walkatjunku wantiku. <sup>20</sup> Tjiinyan kuwarrinya nyakula pirntirri 7-pa ngayulu-rna marangka kanyiranyangka. Purun nyakula lantanpa kawurltjarra 7-pa-ya ngaralanyangka. Nyaaku-ya ngaapirinypa ngarala? Wiya, watjalku-rnanta yartakanku kamparntalpa ngaralanyangka. Pirntirri 7-pa-ya tjiinya yayintjulpa 7-pirinypa. Nyangka yayintjulpa palunyalu-ya miranykanyira yingkarta pirni yiwarla 7-ta-ya nyinarranytjanya. Nyangka lantanpa 7-nga-ya kamparntalpa ngarala tjiinya yingkarta pirninyapirinypa yiwarla 7-ta-ya nyinarranytjanya.”

## 2

### *Yipitjala Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>1</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja: Yuwa, lantanpa kawurltjarra 7-pa-ya ngaralanyangka-rna ngayulu ngururra parrapitjalayirni. Palunyalu-rna pirntirri 7-pa marangka kanyira. Yuwa, tjukurran walkatjunku mawiyalku yayintjulpa nyarra yingkarta pirni yiwarla Yipitjala miranykanyira, palunyaku. Tjukurra ngaanyan walkatjunku mawiyalku:

<sup>2</sup> Yuwa, ngayulu-tjanamparnanku ninti. Tjiinya-yan talypurringkula wantinytjamaaltu

ngayuku waarka tirtu palyaranytja. Nyangka-yan minirringkutjamaaltu wantirranytja wati pirnilu-ya palyamunu palyaranyangka. Nyangka wati kutjupatjarralu-ya mayura watjaranytja, “Wiya, Kurayitjalu-lanyatju witurru.” Nyangka-yan tjukarurrulu kulirnu mayura-ya watjaranyangka. <sup>3</sup> Nyangka yarnangu pirnilu-tjananyanta pungkulanytja ngayunya-rniyan wanaranyangka. Nyangka-rniyan tungun-tunguntu tirtu wanara. Nyangka-rna nyangu pukurlarringu. <sup>4</sup> Nyangka-ya kulila. Tjiinya-rna nyakula walykurringkula ngaapirinypa-yan palyaranyangka. Wiya, mukulyanytjulu-rniyan kulilpayinya wiyarringu. <sup>5</sup> Ruukulila-ya tjiinya-rniyan mukulyanytjulu kuliranytjalu. Palunyalu pinkurraaralpi-rniya puru walykumunulu palyanma. Yuwa, palyamunu wantirralpi-ya pinkurraala ngayulu-rna pitjaku nyuntuku-tjanamparnanku lantanpa mantjira warnitjakutarra. <sup>6</sup> Yuwa, walykumunulu-yan ngaapirinypa palyara. Tjiinya-yan nyakula walykurringkula wati Nikilalu-ya palyamunu palyaranyangka. Nyangka ngayulutarrartu-tjananyarna nyakula walykurringkula.

<sup>7</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Kuurti Walykumununya-tjananyanta wangkarranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjurrkurlmara kulilkitjalu.

Wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma. Nyangka-tjananyarnanta nyinatjunku Mama Kuurrku ngurrangka, tjiinya warta wanka

kanyilpayinya ngaralanyangka. Nyangka-yan mirrka palunyangkatja ngalkunma.

*Muunala Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>8</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja: Yuwa, ngayulu-rna ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu kuwarrinyatarrartu nyinarra. Palunyalu-rna tirtu nyinama manta wiyarringknyangka. Ngayulu-rna mirrirringu. Palunyatjanu-rna wankarringkula pakarnu. Yuwa, tjukurrpan walkatjunku mawiyalku yayintjulpa nyarra yingkarta pirni yiwarla Muunala miranykanyira, palunyaku. Tjukurrpa ngaanyan walkatjunku mawiyalku:

<sup>9</sup> Yuwa, ngayulu-tjananyarnanta nintilu kulira tjiinya yarnangu pirnilu-tjananyanta payira pungkulanyangka. Puru-tjananyarnanta nintilu kulira tjiinya-yan tjimarri kurlunytjarra nyinarranyangka. Wiya, tjimarri purlkanyatjarrapirinypanyan nyinarra Mama Kuurrutu-tjananyanta kanyiranyangka. Ngayulu-rna nintilu kulira pirnilu-tjananyanta yanyan-yanyantu watjaranyangka. Tjiinya-ya mayura ngaapirinypanya watjara, “Tjiyu-latju nyinarra, Mama Kuurrnga kulilpayi.” Wiya, Tjayitintu-tjananya kanyira. <sup>10</sup> Yuwa, ngula-tjananyantaya pika purlkanya pungku. Nyangka-kurlu-yan ngurlurringku. Kurrurnpa rapa-ya nyinama. Tjiinya mamulu witu-witulku yarnangu pirnilu-tjananyanta tjulyara tjayilpangka tjarrpatjunktjaku. Nyangka mularrpartu-tjananyantaya tjulyaralpi

tjarrpatjunku. Palunyalu-tjananyanta pika  
 pungkula-wanalku, ngurra 10-tjanu wiyarriku.  
 Tjiinya mamulu palunyapirinymanku  
 nyuntulu-yan punkaltjaku. Kulila-ya.  
 Wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma.  
 Nyangka-tjananyarnanta watjalku wanka-  
 yan tirtu nyinarratjaku. Tjinguru-  
 tjananyantaya pungku mirrirntankutarrartu  
 ngayunya-rniyan wanaranyangka. Wiya,  
 wantinytjamaaltu-rniya tungun-tunguntu  
 wananma.

<sup>11</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Ku-  
 urti Walykumununya-tjananyanta wangkar-  
 ranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjur-  
 rkurlmara kulilkitjalu.

Wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma.  
 Palunyatjanu-yan ngula warungka  
 tjarrpanytjamaalpa ngurra walykumunungka  
 nyinama.

### *Puukamala Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>12</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja:  
 Yuwa, ngayulu-rna kunmarnu purlkanya  
 yiri kutjarratjarra kanyilpayinya. Yuwa,  
 tjukurrpan walkatjunku mawiyalku yayintjulpa  
 nyarra yingkarta pirni yiwarla Puukamala  
 miranykanyira, palunyaku. Tjukurrpa ngaanyan  
 walkatjunku mawiyalku:

<sup>13</sup> Yuwa, ngayulu-rna ninti nyuntuku-  
 tjanamparnanku ngurraku. Ngurra  
 palunyangka Tjayitintu yarnangu pirninya-  
 tjananya puurrarringu kanyira. Parturtu  
 nyuntulu-rniyan ngayunyakutju wanara.  
 Ngaangkalpi-ya wati yini Yantipanya



mirrirntanu tjukurpa ngayunyatjarra  
 watjaranyangka. Nyangka-rniyan tirtu  
 wanaranytja. Palunyangka-rna pukurlarringu.  
<sup>14</sup> Nyangka-ya kulila. Tjiinya-rna  
 nyakula walykurringkula ngaapirinypa-yan  
 palyaranyangka. Tjiinya-yan kutjupatjarralu  
 ngalkula kuka nyarra warta yapuku  
 nintintjanya. Puru-yan kurri kutjupa-  
 kutjupangka yurriira. Tjiinya kutjulpirtu  
 wati yini Payilamalu nintipungu wati  
 Payilikilu Yitjurayilku tjamupirti-tjananya  
 piwarrtjingaltjaku. Nyangka mularrpartu-  
 tjananya witu-witurnu kuka nyarra warta  
 yapuku nintintjanya-ya ngalkutjaku, puru-  
 ya kurri kutjupa-kutjupangka yurritjaku.  
 Nyangka-ya mularrpartu kuka palunyanya  
 ngalkulanytja. Puru-ya kurri pirningka  
 yurrirranytja. Nyangka kuwarrinya-yan  
 nyuntulu palunyapirinypartu palyara.  
<sup>15</sup> Nyangka kutjupatjarralu-yan wanara wati  
 Nikilalu-ya nintipungkulanyangka. <sup>16</sup> Wiya,  
 palyamunu wantirralpi-ya pinkurraala  
 ngayulu-tjananyarnanta pitjaku pika  
 katapungkutjakutarra kunmarnu purlkanya  
 tjaangka kanyiranytjalu.

<sup>17</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Ku-  
 urti Walykumununya-tjananyanta wangkar-  
 ranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjur-  
 rkurlmara kulilkitjalu.

Wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma.  
 Nyangka-tjanamparnanku nintilku mirrka  
 mana nyarra kumpitjunu-rna wantinytjalu.  
 Palunyalu-tjanamparnanku puru nintilku

yapu pirntalpa yinitjarra, tjiinya yini kutjupanya walkatjunu wantitjanyatjarra. Nyangka kutju-kutjulu-yankun yini palunyanya nintilu kulinma. Nyangka-ya yarnangu kutjupatjarra ngurrpa nyinama.

*Tjaratarala Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>18</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja: Yuwa, ngayulu-rna Mama Kuurrku Katja wangkarra. Ngayuku kuru kamparra waru tilipirinya. Nyangka-tju tjina kirlarmara tjirntupirinya. Yuwa, tjukurrpan walkatjunku mawiyalku yayintjulpa nyarra yingkarta pirni yiwarla Tjaratarala miranykanyira, palunyaku. Tjukurrpa ngaanyan walkatjunku mawiyalku:

<sup>19</sup> Yuwa, ngayulu-rna nintilu kulira nyuntulu-yan palyaranyangka. Tjiinya-yan walykumunulu yarnangu pirniku ngarlurringkula palyara. Puru-rniyan mularrkulira-wanarayirni. Palunyalu-yan talypurringkula wantinytjamaaltu ngayuku waarka tirtu palyara. Tjiinya-yan ngarnmanypalpi kurlunypa palyalpayi. Nyangka-yan kuwarrinya purlkanya palyara. <sup>20</sup> Nyangka-ya kulila. Tjiinya-rna nyakula walykurringkula ngaapirinya-yan palyaranyangka. Tjiinya-yan minyma Tjatjipalnga wituntjamaaltu tirtu kanyira. Tjiinya minyma palunyalunku mayura watjara Mama Kuurrku wangka kulira tjakultjukupayi nyinarranytjalu. Palunyalu ngayuku waarka palyalpayi pirni muku-mukura kurri kutjupa-kutjupangka-ya

yurriratjaku. Nyangka-ya mularrpartu kurri kutjupa-kutjupangka yurrirra. Puru minyma palunyalu-tjananya muku-mukura kuka nyarra warta yapuku nintintjanya-ya ngalkulatjaku. Nyangka-ya mularrpartu kuka palunyanya ngalkula. <sup>21</sup> Kutjulpirtu-rna minyma palunyanya watjarnu palyamunu wantirra pinkurraaltjaku. Nyangka pinkurraantjamaalpa tirtu kurri pirningka yurrirra. <sup>22</sup> Nyangka-rnalu pikatjarralku. Nyangka pikatjarra ngarrima. Nyangka palunyaku kurri pirninyatarrartu-ya pikatjarrarrinkulalpi lurrtjurtu ngarrima. Tjinguru-ya palyamunu wantirralpi pinkurraalku nyangka-tjananyarna pikatjarrantjamaaltu wantiku. Tjinguru-ya palyamunu tirtu palyanma. Nyangka-tjanamparna palyamunu purlkanya yutilku. <sup>23</sup> Minyma palunyaku wanalpayi pirninyarna pungku mirrirntanku. Nyangkalta-ya yingkarta yiwarla pirningkatjalu kulilku tjiinya ngayulu-rna nintipuka nyinarranyangka. Tjiinya-rna nintilu kulira pinalu-ya kuliranyangka. Palunyalu-rna palyamunu palyalpayi pirninya warungka tjarrpatjunku. Palunyalu-rna walykumunu nintilku walykumunu palyalpayi pirniku.

<sup>24</sup> Nyangka kutjupattjarralu-yan kulira wantirra minyma palunyaku wangka. Tjiinya wangka palunyanya pirnilu-ya marniny-pungkula watjaranytja, “Wiya, ngaanya Tjayitinku wangkapirinypa, purlkanya mularrpa.” Nyangka-rna pukurlarringu

nyuntulu-yan wangka palunyanya kulira wantiranyangka. Palunyatjanu-rna warnirripungkula watjalkitjamunu kutjupayan palyaltjaku.<sup>25</sup> Ngaanyakutju-rna watjalku. Talypurringkula wantinytjamaalturriya tirtu wananma. Palunyalu-yan nyaku pukurlarriku ngayulu-rna pitjanyangka.

<sup>26-28</sup> Yuwa, watjalku-tjananyarnanta ngurra pirningkatja-yan puurraringkula kanyiltjaku tjiinya-yan ngayuku wangka wangarnarralu kulira palyaranyangka, puru wantinytjamaalturriyan tirtu wanananyangka. Tjiinya ngayuku Mamalu-rni nintirnu puurraringkula-tjananyarna kanyiltjaku. Nyangka palunyapirinypartu nyuntulu-tjananyayan puurraringkulalpi kanyinma. Palunyalu-tjananya witu-witura nintinma. Nyangka-ya tungun-tungunarrinyangka-yan pika purlkanya pungku. Tjiinyakurlu puturlpa pungkunyangka tampirraala, palunyapirinya. Nyangka-tjanamparnanku nintilku pirntirri tjirntukutu pakalpayinya.

<sup>29</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Kuurti Walykumununya-tjananyanta wangkaranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjurkurlmara kulilkitjalu.

### 3

#### *Tjaatila Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>1</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja: Yuwa, ngayulu-rna Mama Kuurrku kuurti 7-pa

puru pirntirri 7-pa kanyilpayinya. Yuwa, tjukurpan walkatjunku mawiyalku yayintjulpa nyarra yingkarta pirni yiwarla Tjaatila miranykanyira, palunyaku. Tjukurrrpa ngaanyan walkatjunku mawiyalku:

Yuwa, nintilu-rna kulira tjiinya-yan palyaranyangka. Pirnilu-ya watjara nyuntuluyanyun walykumunulu wanara. Wiya, nyuntulu-yan mirripirinytju wanara. <sup>2</sup> Tjiinya-yan ngayuku waarka kurltjirr-kurltjirrtu palyara mirripirinytju. Wankarriwa-ya, palunyalu kurrurnpa wuyurrtu palyanma. Tjiinyamarntu-yan kurrurntutarra palyaranytjamunu Mamala mirangka. <sup>3</sup> Tjiinya-yan kutjulpirtu walykumunulu kuliranytja liita pirnilu-tjananyanta nintipungkulanyangka. Wangka palunyanya-ya ruukuliralpi wangarnarralu kulira palyanma. Palunyalu-ya palyamunu wanti. Yuwa, wankarriwa-ya ngayulu-rna tjulurrku pitjatjakutarra. <sup>4</sup> Yuwa, kuwarrinya-yan marnkurr-marnkurrrpa walykumunu nyinarra, tjiinya warntu kirtintjamaalpapirinyapa nyinarra. Palunyatjanu-rniyan ngula lurrtjurringkulalpi parrangarama warntu pirntaltjarra. <sup>5</sup> Yuwa, wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma. Palunyatjanu-yan warntu pirntaltjarra nyinama. Nyuntuku-tjanampanku yini ngarala ngayuku pukpangka tjiinya-yan wanka tirtu nyinarratjaku. Nyangka-rna ruwarrpungkukitjamunu. Palunyalu-rna Mamala puru palunyaku yayintjulpa pirningka tjakultjunku nyuntulu-yan ngayuku

wanalpayi nyinarranyangka.

<sup>6</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Kuurti Walykumununya-tjananyanta wangkarranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjurrkurlmara kulilkitjalu.

### *Pilatalpila Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>7</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja: Yuwa, ngayulu-rna kutju walykumunu mularra. Tjukururrulu-rna kulira palyalpayi. Puru-rna kii kanyira puurra Tayipirrtu kanyiranytjapirinya. Nyangka kutjupalu tjabatungku-itjamunu tjiinya-rna kii palunyatjarralu yarlapungku wantinyangka. Puru kutjupalu purtu yarlapungku wantiku tjiinya-rna kii palunyatjarralu tjabatungku wantinyangka. Yuwa, tjukurran walkatjunku mawiyalku yayintjulpa nyarra yingkarta pirni yiwarla Pilatalpila miranykanyira, palunyaku. Tjukurra ngaanyan walkatjunku mawiyalku:

<sup>8</sup> Yuwa, ngayulu-tjananyarnanta nintilu kulira. Tjiinya-yan marnkurr-marnkurra nyinarra. Palunyalu-yan ngayuku wangka wangarnarralu kulira palyalpayi. Puru-rnayan ngayunyakutju tirtu wanalpayi. Nyangka-tjanamparnanku tuu yarlapungku wantiku. Nyangka kutjupalu purtu tjabatungku wantiku. Nyangka-yan tjarrarralpi nyinama Mamanya puurra nyinarranyangka. <sup>9</sup> Yuwa, kutjupatjarralu-ya ngaapirinya mayura watjara, “Tjiyu-latju nyinarra, Mama Kuurrnga kulilpayi.” Wiya, Tjayitintu-tjananya

kanyira. Nyangka-rna mayulpayi palunyanya-tjananya katiku pupatjunku nyuntula-tjananyanta tjinangka. Nyangkalta-ya pina yarlarriku kulilku ngayulu-tjananyarnanta ngarluntjulu kanyiranyangka. <sup>10</sup> Yuwa, ngayulu-rna watjarnu wantingu tjiinya-rniyan wantinytjamaaltu tirtu wanaratjaku. Nyangka mularrpartu-rniyan wantinytjamaaltu tirtu wanara. Nyangka Tjayitintu manta lipiwanalurtu witu-witulku yarnangu pirnilu-rniya wanantjamaaltu wantitjaku. Palunyangka ngayulu-tjananyarnanta kanyilku. Nyangka-tjananyanta Tjayitintu purtu witu-witulku wantiku. <sup>11</sup> Yuwa, ngayulu-rna kuwarri-kuwarri marlaku pitjaku. Tjiinya-rniyan ngaangkalpi walykumunulu wanaranytja. Palunyalu-rniya palunyapirinytju tirtu wananma. Nyangka-tjananyarnanta marninypunkulalpi walykumunu nintilku. Nyangka-tjinguru-rniyan wanalku wantiku. Nyangka-rna nintintjamaaltu wantiku. <sup>12</sup> Yuwa, tirtu-rniya wananma. Palunyangka-tjananyarnanta ngayuku Mamaku tjurrtju purlkanyangka tjarrpatjunku. Nyangkayan pakara yankutjamaalpa tirtu nyinama. Nyangka-tjananyarnanta ngayuku Mamaku yini ngalyangka walkatjunku. Puru-rna walkatjunku yiwarla yini Tjurutjanya nyarra yilkaringuru ngula ngalyayutirriku ngayuku Mamaku ngurranguru, palunyanya. Nyangka-tjananyarnanta puru walkatjunku wantiku ngayuku yini kutjupanya.

<sup>13</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Ku-urtti Walykumununya-tjananyanta wangkar-ranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjur-rkurlmara kulilkitjalu.

*Layatjiyala Nyinapayiku-tjanampa Lata*

<sup>14</sup> Nyangka Tjiitjalu-rni tirtu watjaranytja: Yuwa, ngayulu-rna Mamaku wangka kulira tjakultjunkturpayi mularrnga. Palunyalu-rna tjukarruru watjalpayi. Tjiinya kutjulpirtulpi-litju Mamararralu manta yilkaritarrartu palyarnu. Yuwa, tjukurpan walkatjunku mawiyalku yayintjulpa nyarra yingkarta pirni yiwarla Layatjiyala miranykanyira, palunyaku. Tjukurpa ngaanyan walkatjunku mawiyalku:

<sup>15</sup> Yuwa, ngayulu-tjananyarnanta nintilu kulira tjiinya-yan palyaranyangka. Tjiinya-rniyan tjaanarralu wanantjamaalpa nyuurru-nyuurru nyinarra. Mukurringkula-rna tjiinya-rniyan tjaanarralu wanaratjaku. Ngaanya-yan nyuurru-nyuurru wanara. Palya-rniyan wanantjamaaltu wantiku tjiinyamarntu-rna yanyantju nyuurru-nyuurru-rniyan wanaratjaku. <sup>16</sup> Yuwa, ngula-tjananyarnanta witura wanalku wantiku tjiinya-rniyan palunyapirinytju wanaranyangka. Tjiinyakurlu mirrka wanka tjuupuwa, palunyapirinya. <sup>17</sup> Yuwa, yungarralu-yankun ngaapirinya watjalpayi, “Ngayulu-latju tjimarri purlkanyatjarra nyinarra. Wiyangkalpi-latju pirnipurlka kanyira.” Wiya, ngurpalu-yan palunyapirinya watjara. Ngayulu-tjanamparnanku nyakula



ngarlturringkula tjiinyamarntu-yan tji-marri wiyapirinypa nyinarra. Puru-yan nikirrpalya, kurutjarrapirinypa nyinarra. <sup>18</sup> Wiya, pitja-rniya ngayula mantjila kawurlpa mularrpa. Palunyatjanu-yan tji-marri purlkanyatjarrapirinypa nyinama. Puru-rniya pitja warntu pirntalpa payipungkulalpi tjarrpatjurra, nikirrpalya-yan parrangaraku kurntarringkutjakutarra. Puru-rniya mirritjinpa payipuwa kuruku. Nyirtiralpi-yayin yarla nyawa. <sup>19</sup> Nyaatjanulu-rna palunyapirinypa watjara? Wiya, ngayulu-tjanamparnanku ngarlturringkutjatjanulu payira. Puru-tjananyarnanta pikatjarrara tjiinya-yan pina yarlarringkula palyamunu wantirra pinkurraaltjaku. <sup>20</sup> Yuwa, ngayulu-rna ngarala tuupirinypa pungku-pungkula. Nyangka nganalu-rni kuliralpi tjarrpatjunku, nyangka-litju nyinarra wangkarra mirrka ngalkunma? <sup>21</sup> Yuwa, wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma. Nyangka-tjananyarnanta nyinatjunku ngayula-rniyan ngamu nyinarratjaku. Tjiinya-rna Mamaku wangka palyara-wanarnu wiyarnu. Mirringu-rna wankarringkulalpi Mamala nyinarra palunyaku tjiya walykumunungka. Nyangka palunyapirinypa-rniyan ngayulawana nyinama.

<sup>22</sup> Yuwa yingkarta pirni, kulila-ya Ku-urtti Walykumununya-tjananyanta wangkar-ranyangka. Palunyalu-ya ruukulinma tjur-rkurlmara kulilkitjalu.

## 4

*Yilkarinka-ya Mamanya Marninypunkulanytja*

<sup>1</sup> Nyangka-rna puru nyangu yilkarinka tuu yarlarringu ngaralanyangka. Palunyalurna kulirnu turampirpirinypa lingkirpa wangkarranyangka. Nyarra kuwarripatjarrarna kulirnu, palunyapirinypa. Nyangka-rni watjarnu, “Pitja ngaatja nyangka-rnanta nintitjurra kutjupa-kutjupa ngula ngaratjaku.”

<sup>2</sup> Nyangka-rni Kuurti Walykumunulu waarpungkula yilkarikutu katingu. Nyangka-rna nyangu kutjupanya tjiya walykumunungka nyinarranyangka.

<sup>3</sup> Nyangka palunyaku yiiku kirlarrmaranytja. Tjiinyakurlu puturlpa kirlarrmanama tjirntulu kamparranyangka, palunyapirinypa.

Nyangka tjurtirangu kala yukiri-yukirilu tjiya walykumununya ngururtjunu kanyiranytja.

<sup>4</sup> Puru yirna 24-lu-ya tjiya walykumunu piringka nyinarranytjalu ngururtjunu kanyiranytja.

Warntu pirntaltjarra-ya parranyinarranytja. Puru-ya yakirri kawurltjarra katawanalu kanyiranytja.

<sup>5</sup> Nyangka-rna kulirnu tjiya walykumununguru kapipirinypa tuturanytja. Nyangka wanangara paka-pakaranytja.

Nyangka tjiya walykumunungka kalkurni tjangi 7-pa-ya kamparranytja. Palunyanya-ya tjiinya Mama Kuurrku kuurti 7-nga.

<sup>6</sup> Tjiinya tjiya walykumununya munkarra ngaralanytja. Nyangka kalkurni mantamaalpa, wiya kirlarrpirinypa ngaralanytja.

Puru yanamulpa kutjarra-kutjarralu-ya tjiya palunyanya ngururtjunu kanyiranytja. Nyangka-tjananya kuru pirni ngaralanytja wirtapingka puru tjuningkatarra. <sup>7</sup> Nyangka yanamulpa kutjupa layinpirinypa, puru kutjupanya pulukapirinypa, puru kutjupanya yiiku watipirinypa, nyangka kutjupanya warlawurripirinypa. Tjiinyakurlu warlawurru katu parrapitjalayinma, palunyapirinypa. <sup>8</sup> Nyangka yanamulpa kutjarra-kutjarralu-ya nyarlpi marnkurrrpa-marnkurrrpa kanyiranytja. Puru-tjananya kuru pirni ngaralanytja tjuningka, wirtapingkatarra. Nyangka-ya karlarla puru mungangka tirtu yinkapayi ngaapirinypa:

“Mama Kuurrnga Puurrrpa purlkanya nyinar-ranytjanya walykumunu mularrpa.

Ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu kuwarriny-atarrartu nyinarra.

Nyinarrayilku, tirtu nyinama.”

<sup>9</sup> Nyangka yanamulpa kutjarra-kutjarralu-ya pukurltu yinkarra marninypunkulanytja tjiya walykumunungka nyinarranytjanya. Yinkarra-ya ngaapirinypa watjaranytja, “Wiya, Mama Kuurrnga wanka tirtu nyinapayinya walykumunu mularrpa.” <sup>10</sup> Yinkarra-ya marniny-pungkulanyangka yirna 24-nya-ya pupakatipayi tjiya walykumunungka nyinapayila. Palunyalu-ya marninypunkupayi Mamanya tjiinya wanka tirtu nyinarranytjanya. Palunyalu-yanku yakirri yarraralpi warnipayi tjiya walykumunukutu. Palunyalu-ya watjalku,

11 “Yuwa Mama, nyuntulun ngayuku-lampatju puurrrpa nyinarra.  
 Walykumunu tjiinya yarnangu pirnilunta-ya marninypongkula.  
 Tjiinyamarntun ngarnmanypalpi  
 pirnipurlka palyarnu.  
 Palurukurruntun kuliralpi palyarnu  
 mantangka-ya nyinarratjaku.”

## 5

### *Tjiipu Warlangu-ya Marninypongkulanytja*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu tjiya walykumunungka nyinarranytjalu kanyiranytja ruula ruulumanu wantitja. Tjiinya marangka kanyiranytja. Nyangka wangka walkatjunu wantitja kutjarrangururtu ngaralanytja. Puru ruula palunyanya kirti 7-ta kirtitjunu wantitja ngaralanytja, lampira-ya walka nyakutjakutarra. <sup>2</sup> Nyangkalta-rna nyangu yayintjulpa purlkanyalu mirrarra watjaranytja, “Nganalu ruula ngaanya mantjiralpi kirti lampilku? Ngarna wati walykumunulu lampilku.” <sup>3</sup> Nyangka-ya purtu ngurrirnu kutjupalu ruula mantjira kirti lampira walka nyakutjaku. Tjiinyamarntu wati walykumunu nyinanytjamaalpartu yilkarangka, mantangka puru manta kaninytjarra. <sup>4</sup> Nyangka-rna walykuringkulalpi lingkirrrpa yulangu. Tjiinya-ya purtu nyangu wati walykumunulu kirti lampira walka nyakutjaku. <sup>5</sup> Nyangka-rni yirna kutjulu watjarnu, “Wiya, yulanytjamaalpa ngarama. Nyawa. Nyarra ngarala Tjuutaku

tjamu wati layinpirinypa. Palunyalu ruula mantjilku kirti lampiralpi walka nyaku. Tjiinyamarntu puurpa purlkanya, tjamu Tayipirngapirinypa. Palunyalu-tjananya yanyan-yanyanpa nyinapayi pirninya pungkulayirnu wiyarnu.”

<sup>6</sup> Nyangka-rna nyangu Tjiipu Warlangu ngaralanytja tjiya walykumunungka yitingka. Nyangka yanamulpa kutjarra-kutjarralu puru yirna 24-lu-ya ngururrjtunu kanyiranytja. Puru-rna nyangu tjiipu palunyanya kutjulpirtulpi-ya mirri pungu wantitjapirinypa ngaralanytja. Nyangka wirrkarra 7-tjarra puru kuru 7-tjarra ngaralanytja. Kuru 7-nga-ya tjiinya Mama Kuurrku kuurtti 7-nga. Tjiinya-tjananya Mama Kuurrtu witurnu manta lipiwana-ya parrapitjalayiltjaku. <sup>7</sup> Nyangka Tjiipu Warlangulu mapitjangu mantjirnu ruula ruulumanu wantitjanya. Tjiinya tjiya walykumunungka nyinarranytjalu marangka kanyiranytja. <sup>8</sup> Ruula mantjinnyangka yanamulpa kutjarra-kutjarranya-ya puru yirna 24-nya pupakatingu Tjiipu Warlangula. Tjiinya yirna 24-lu-ya kitaapirinypa kanyiranytja. Puru-ya kanyiranytja pawulpa kawurltjarra parnti walykumunu tjutirnu wantitja. Palunyanguru tjunarmpa parnti walykumunutjarra pakaranytja. Nyangka Mama Kuurrtu parntiralpi pukurlarringu. Palunyapirinypa yingkarta pirnilu-ya Mamala tjapiranyangka kulira-tjananya pukurlarripayi. <sup>9</sup> Nyangkalta-ya turlku kutjupanya ngaapirinypa yinkangu:

“Nyuntulun walykumunu mularrpa.

Nyuntulukutjun ruula mantjiralpi kirti lampilku.

Tjiinyamarntun mirriringkulalpinku yirrami wiilypungu

yarnangu pirniku-tjanampa, ngurra  
kutjupa-kutjupangkatjaku,  
tjaa kutjupa-kutjupa wangkapayiku,  
puru minyarra kutjupa-kutjupakutarra.

Yuwa, nyuntulun yangarrakatingu  
mirririnyangka-ya

kuwarrinya Mama Kuurrku katja yurn-  
talpirti nyinarra.

<sup>10</sup> Purun watjarnu wantingu palunyaku  
tjurrtjungkapirinya-ya waarka  
palyaratjaku. Nyangka-ya nyinarra  
palyanma.

Nyinarrayilku-ya, ngula mantangka puurrarriku  
nyinama.”

<sup>11</sup> Nyangka-rna puru nyangu yayintjulpa  
pirni minga-mingalu-ya parrangururtjunu  
kanyiranytja tjiya walykumununya, yanamulpa  
kutjarra-kutjarranya puru yirna 24-nya-  
tjananya. <sup>12</sup> Nyangka-rna kulirnu yayintjulpa  
palunyalu-ya ngaapirinya mirrarra  
yinkarranytja,

“Yuwa, Tjiipu Warlangu kutjulpirtulpi-ya mirri  
pungkutjanya walykumunu mularrpa nyi-  
narra.

Walykumunu tjiinya yarnangu pirnilu-ya  
marninypungkupayi.

Tjiinyamarntu Tjiipu palunyanya puurpra  
purlkanya,

yulytja kanyiranytjalu nintilpayinya.  
 Palunyalu kuliltjarralu puru yayirninytjulu  
 palyalpayi.  
 Nyangka pirnilu-ya Tjiipu palunyanya tirtu  
 marninypongama.”

<sup>13</sup> Nyangka-rna kulirnu yarnangu pirnilu-ya  
 yinkarranyangka. Yilkarinkatjalu, mantangkat-  
 jalu, manta kaninytjarrangkatjalu puru kapi  
 yurungka nyinapayilu-ya ngaapirinyapa yinkar-  
 ranytja:

“Nyarra tjiya walykumunungka nyinapayinya-  
 pula

Tjiipu Warlangunya walykumunu mularrpa.  
 Nyangka-la kutjarranya tirtu marninypongama.  
 Tjiinya-pula puurrra purlkanya mularrpa.”

<sup>14</sup> Nyangkalta-ya yanamulpa kutjarra-kutjarralu  
 watjarnu, “Yuwa, walykumunu.” Nyangka-ya  
 wati yirnalu kuliralpi pupakatingu marniny-  
 pungu.

## 6

### *Kirti Ruulangkatja Lampirnu*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu Tjiipu Warlangulu  
 ruula ruulumanu wantitjanya mantjiralpi  
 lampirnu kirti nampa 1-nga. Nyangkalta  
 yanamulpa kutjulu wangka tuturanytjapirinytju  
 watjarnu, “Pitja.” <sup>2</sup> Nyangka-rna nyangu wati  
 purni pirntaltjarra waalkarrara pitjangu. Wati  
 palunyalu kurlarta kanyiranytja. Nyangka-  
 ra yakirri walykumunu nintirnu. Nyangka  
 purnitjarra makukurraarnu wakara-tjananya  
 yarnangu pirninya wiyalkitja.

<sup>3</sup> Nyangka Tjiipu Warlangulu lampirnu kirti nampa 2-nya. Nyangka-rna kulirnu yanamulpa nampa 2-lu watjarnu, “Pitja.” <sup>4</sup> Nyangka wati purni tjitirn-tjirtjarra waalkarrara pitjangu. Nyangka-ra nintirnu kunmarnu wirrmira purlkanya. Palunyalu watjarnu yarnangu pirninya-tjananya wuyurmaratjaku nyangka-yankuyi pika pungkula mirrirringama.

<sup>5</sup> Nyangka Tjiipu Warlangulu lampirnu kirti nampa 3-nya. Nyangka-rna kulirnu yanamulpa nampa 3-lu watjarnu, “Pitja.” Nyangka-rna nyangu wati purni marutjarra waalkarrara pitjanyangka. Nyangka wati palunyalu kanyiranytja mirrka wayimankupayinya. <sup>6</sup> Nyangka-rna kulirnu kutjupalu yanamulpa kutjarra-kutjarra ngaralanytjalanguru ngaapirinypa watjanyangka, “Watilu-ya waarka palyarayilku mungarriku. Palunyalu-ya mirrka kurlunypa mantjilku. Tjiinya-ya wayatjarra kutju yurninypa wiirtjarra puru wayatjarra marnkurpa yurninypa paalitjarra mantjilku. Ngaanya-ya puru kulila. Warta yalipi puru warta kiripi-ya kartarntankutjamaaltu kanyinma.”

<sup>7</sup> Nyangka Tjiipu Warlangulu lampirnu kirti nampa 4-nya. Nyangka-rna kulirnu yanamulpa nampa 4-lu watjarnu, “Pitja.” <sup>8</sup> Nyangka-rna nyangu wati purni kala piirl-piirltjarra waalkarrara pitjangu. Wati palunyanya yini Mirrinya. Puru marlawana pitjangu wati yini ngaapirinypa: “Mirriku-tjanampa Pirtinya”. Nyangka-pulanya watjarnu, “Yayirninytjulu-pula palyala nyangka-yayi yarnangu kutjupatjarra mirrirriwa. Nyangka kutjupatjarranya-yayi



wanka nyinama.” Nyangka mularrpartu kutjupatjarralu-yanku pika wakarayirnu mirrirringu. Nyangka-ya kutjupatjarranya yayilurrungka mirrirringu. Nyangka-ya kutjupatjarranya pikatjarrarrinkulalpi mirrirringu. Nyangka kutjupatjarranya-ya mirrirringu papa nganyirri purlkanya pirnilutjananya patjannyangka.

<sup>9</sup> Nyangka Tjiipu Warlangulu lampirnu kirti nampa 5-nya. Nyangka-rna nyangu kuurti pirni tjiinya yarnangu-ya kutjulpirtulpi mirrirringkutjanya. Nyarra waru parnti walykumunu kam-papayingka yitingka-ya nyinarranytja. Tjiinya Mama Kuurru wangka-ya tjukarurrulu watjaranytja. Nyangka-tjananyaya mirrparntu mirrirntanu, palunyaku-tjanampa kuurti-ya ngaralanytja. <sup>10</sup> Kuurti palunyalu-ya mirrarra watjaranytja, “Yuwa Mama, nyuntulun puurpa purlkanya, yayirninytjulu palyalpayi. Nyuntulun walykumunu mularrpa, tjukarurrulu watjalpayinya. Wanytjawaran kuurpa purlkanyangka ngaratjunku yarnangu mantangkatja pirni nyarra kutjulpirtu-lanyatjuya mirri pungu, palunyanya-tjananya? Wanytjawara-tjananyan ngaparrtjika pungku?” <sup>11</sup> Nyangka-tjanampa warntu pirntalpa nintirnu tjarrpatjunktjaku-ya. Palunyalu-tjananya watjarnu, “Kuwarripa-ya nyinama. Puru-tjananyayayi wanalpayi kutjupatjarranya puwa. Tjiinya-tjananyanta pungu mirrirntanu, palunyapirinya. Nyangka nyuntula-tjananyarnanta lurrtjula.”

<sup>12</sup> Nyangka-rna nyangu Tjiipu Warlangulu lampirnu kirti nampa 6-nga. Nyangkalta manta

yurri-yurri-ralpi wartunarrarnu. Puru tjiirntu mungalurraarnu. Nyangka kirnara tjitirn-tjitirnarringu yirramipirinypa. <sup>13</sup> Nyangka pirntirri-ya yilkarunguru punka-punkarnu. Tjiinyakurlu pirriyalu yirnuntji puula punkatjingala, palunyapirinypa. <sup>14</sup> Nyangka yilkari wiyarringu. Tjiinyakurlu ruula ruulumara-wanala wiyala, palunyapirinypa. Nyangka purli wararra pirni puru manta kurlunypa kapingka ngururrkutjarra ngarapayinya Mama Kuurrtu makatingu ngurra kutjupangka tjunu. <sup>15</sup> Nyangka-ya yarnangu pirninya pulpa pirningka tjarrpa-tjarrpangu. Puurrrpa pirni manta lipingkatja, warrmarlaku puurrrpa, tji-marri purlkanyatjarranya, puurrrku waarka palyalpayinya, puru waarka yungarralu palyalpayi pirninya tjarrpangu pulpangka-ya kumpirnu nyinarranytja. <sup>16</sup> Palunyalu-ya purli pirningka mirrangu watjarnu, “Punkaralpi-lanyatju kumpitjarra tjiya walykumunungka nyinapayilu-lanyatju nyakutjakutarra, puru Tjiipu Warlangulu-lanyatju mirrparntu pungkutjakutarra. <sup>17</sup> Tjiinya kuwarrinya-pula palyamunu pirninya tjarrpatjunku warungka. Nyangka-latju purtu kulira, ‘Yaaltjirriku-latju?’ ”

## 7

### *Yitjurayilku Tjamupirti 144,000-pa-ya*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu yayintjulpa kutjarra-kutjarra tjiinya kakarrara, yurlparirra, kayili, yapurra ngaralanyangka. Tjiinya-ya pirriya yangatjunu kanyiranytja manta,

kapi, puru warta pirninya puultjakutarra.  
<sup>2</sup> Nyangka-rna nyangu yayintjulpa kutjupanya kakarraranguru pitjanyangka. Nyangka marangka kanyiranytja walkatjunkturpayi tjiinya Mama Kuurrtu nintintjanya. Nyangka yayintjulpa palunyalu mirrangu watjarnu yayintjulpa kutjarra-kutjarralu-ya kuliltjaku. Tjiinya Mama Kuurrtu-tjanampa nintirnu yayirninytjulu-ya palyamunultjaku manta puru kapi purlkanya. Nyangka-ya kuwarripa ngaralanytja. <sup>3</sup> Nyangka yayintjulpa palunyalu-tjananya watjarnu, “Kuwarripa-ya manta, kapi, puru warta pirninya walykuntjamaaltu wanti. Nyangka-latjuyi Mama Kuurru waarka palyalpayi pirningka ngalyangka walkatjurra.”  
<sup>4</sup> Nyangka-tjananyaya mularrpartu ngalyangka tjunkula-wanarnu wantingu. Nyangka-rni watjarnu tjiinya 144,000-ta-tjananya walkatjunu. Palunyanya-ya wati Yitjurayilku tjamupirti. Tjiinya kutjulpirtulpi wati Yitjurayiltu katja 12-pa yutirnu yini Tjuutanya, Rupannga, Kaarrnga, Yatjanya, Natjalinya, Manatjanya, Tjimiyangga, Liipayinya, Yitjakanya, Tjipulannga, Tjawutjanya, Pintjimangga. Palunyalangurura tjamu pirnirringu. <sup>5</sup> Nyangka-ya Tjuutaku tjamu 12,000-ta walkatjunu. Puru-ya Rpanku tjamu 12,000-ta, puru-ya Kaarrku tjamu 12,000-ta, <sup>6</sup> Yatjaku tjamu 12,000-ta, Natjaliku tjamu 12,000-ta, Manatjaku tjamu 12,000-ta, <sup>7</sup> Tjimiyanku tjamu 12,000-ta, Liipayiku tjamu 12,000-ta, Yitjakaku tjamu 12,000-ta, <sup>8</sup> Tjipulanku tjamu 12,000-ta, Tjawutjaku tjamu 12,000-ta, Pintjimanku tjamu 12,000-ta-ya walkatjunu.

### *Yarnangu Minga-minga*

<sup>9</sup> Puru-rna nyangu yarnangu minga-mingaya ngaralanyangka purtu kawuntumara wantitjaku. Ngurra kutjupa-kutjupanguruya pitjangu ngaralanytja minyarra kutjupa-kutjupa puru wangka kutjupa-kutjupa. Palunyalu-ya tjiya walykumunungka puru Tjiipu Warlangula ngamu ngaralanytja warntu pirntaltjarra. Palunyalu-ya parrka marangka kanyiranytja. <sup>10</sup> Palunyalu-ya mirrarralpi watjarnu, “Mama Kuurrtu puru Tjiipu Warlangulu-lanya wankarunu. Nyangka-la tirtu marninypungama.” <sup>11</sup> Tjiinya-ya yirna pirni puru yanamulpa kutjarra-kutjarranya tjiyangka ngamu ngaralanytja. Nyangka-tjananyaya yayintjulpa pirnilu parrangururrtjunu kanyiranytja. Palunyalanguruya pirnilurtu pupakatingu Mama Kuurrnga marninypungkulalpi <sup>12</sup> watjarnu, “Yuwa, Mama Kuurrnga walykumunu mularrpa. Tjiinya kuliltjarralu puru yayirninytjulu palyalpayi. Puurrrpa palunyanya-la tirtu marninypungama. Yuwa, walykumunu.”

<sup>13</sup> Nyangka-rni wati yirna kutjulu tjapirnu, “Ngarananya-ya nyarranya ngarala warntu pirntaltjarra? Wanytjanguru-ya pitjangu?”

<sup>14</sup> Nyangka-rna watjarnu, “Ngurrrpa-rna. Nyuntulu-tjingurun ninti.”

Nyangka-rni watjarnu, “Tjiinya kutjulpirtutananyaya pika purlkanya pungu mirrirntanu. Palunyalu-yanku warntu parltjirnu pirntalmanu Tjiipu Warlanguku yirramingka. <sup>15</sup> Palunyanguru-ya ngarala Mama

Kuurruku tjiya walykumunungka. Palunyalu-ya karlarla mungangka waarka palyarawanara palunyaku tjurrtju purlkanyangka. Nyangka-tjananya miranykanyira kanyira. <sup>16</sup> Nyangka-ya parltjatjirratja puru kapitjirratja nyinakitjamunu. Puru-tjananya tjirntulu kamparra pikilkitjamunu. <sup>17</sup> Tjiinyamarntu Tjiipu Warlangulu tjiinya tjiya walykumunungka nyinapayilu-tjananya miranykanyinma. Puru-tjananya walara katiku kapi warla walykumunu-ya tjikiratjaku. Tjiinyakurlu tjiipu pirninya kapikutu kati, palunyapirinypa. Nyangka Mama Kuurrtu-tjananya kuru milyarnpa wayipungku wiyalku.”

## 8

### *Kirti Ruulangkatja Nampa 7-nga Lampirnu*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu Tjiipu Warlangulu lampirnu kirti ruulangkatja nampa 7-nga. Palunyangka-ya yilkaringka kanmarrarringu nyinarrayirnu ngula wangkatjarrarringu.

<sup>2</sup> Nyangka-rna nyangu-tjananya yayintjulpa 7-pa tjiinya Mama Kuurrtu ngarapayinya. Nyangka-tjanampa Mamalu nintirnu turampirra kutjukutju-ya kanyiltjaku.

<sup>3-4</sup> Nyangka yayintjulpa kutjulu kanyiranytja wayatjarra kawurltjarra nyarra parnti walykumunu tjunarntjunkturpayi. Palunyalu pitjangu ngarangu waru kampapayi kawurltjarrangka, nyarra parnti walykumununya kampapayingka. Tjiinya waru kampapayi palunyanya tjiya walykumunungka ngamu ngaralanytja. Nyangka

kutjupalu parnti walykumunu pulparru nintirnu yayintjulpa palunyalu waru kampapayingka pata-pataltjaku. Nyangka mularrpartu pata-patarnu. Nyangka tjunarnpa pakarnu Mama Kuurrtu parntiltjaku. Palunyangkartu wanal-payi pirnilu-ya Mamala tjapiranytja. <sup>5</sup> Nyangka yayintjulpa palunyalu mantjirnu wayatjarra tjunarnpa parnti walykumunu palyalpayinya. Palunyalu purrku waru tjiinya waru parnti walykumunu kampapayingkatja mantjirnu. Palunyalu wayatjarrangka tjutirnu wiily-wiilymanu. Palunyalu warningu mantakutu. Palunyangka kapipirinypa tuturanytja. Nyangka wanangara paka-pakaranytja. Nyangka manta yurri-yurri-ralpi wartunarrarnu.

*Turampirpa-ya Puura Mirratjingaranytja*

<sup>6</sup> Nyangka-ya yayintjulpa 7-tu turampirpa tjaangka kanyirnu puura mirratjingalkitjalu.

<sup>7</sup> Nyangka yayintjulpa ngarnmanyatjajalu puurnu mirratjingarnu. Nyangka kunarta, waru, yirrami warlily-warlilypa tjuti-tjutirrantja mantangka. Nyangka manta kutjupanguru yukiri puru warta pirninya kampangu wiyarringu. Nyangka manta kutjupanguru-ya walykumunu ngarala-wanarayintja.

<sup>8</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 2-lunku turampirpa puurnu mirratjingarnu. Nyangka yapu wararra purlkanyapirinypa tjiinya warulu kamparrantja pitjalayirnu punkarnu kapi yuru purlkanyangka. Nyangka kapi kutjupa kanti-lynguru yirramirringu. <sup>9</sup> Nyangka kapingkatja kutjupatarra-ya mirrirringu. Puru pawurra

kutjupatjarra-ya kartakatirralpi yurungka tjar-rpangu.

<sup>10</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 3-lunku turampirra puurnu mirratjingarnu. Palunyangka pirntirri purlkanya waru tjangipirinypa punkarnu. Pitjalayirnu, kapi warlangka, pirrkirlingka, puru tjikilpayi kutjupatjarrangka punkarnu. <sup>11</sup> Nyangka-ya mayukurrarringu. Tjiinya pirntirri palunyanya yini Mayukurranya. Nyangka-ya yarnangu pirnilu kapi palunyanya tjikiralpi mirrirringu.

<sup>12</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 4-lunku turampirra puurnu mirratjingarnu. Nyangka tjiintu kutjupa kantilynguru puru kirnara kutjupa kantilynguru marurringu. Nyangka-ya pirntirri kutjupatjarra marurringu. Nyangka tjiintu mungalurraarnu ngaralayirnu marlaku tilitjarrarringu. Nyangka mungarrinyangka puru kirnaralpi mungalurraarnu ngaralayirnu marlaku tilitjarrarringu.

<sup>13</sup> Nyangka-rna nyangu warlawurru yilkariwana parrapitjalayinnyangka. Tjiinya ngaapirinypa mirrarra watjaranytja, “Wiya, palyamunu-tjanampa ngaraku yarnangu pirni manta lipingkatjaku. Tjiinya palyamunu purlkanya-tjanampa yutirriku yayintjulpa kutjupa marnkurrtu-ya marlawanalu puulku mirratjingannyangka.”

## 9

<sup>1</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 5-lunku turampirra puurnu mirratjingarnu. Nyangka-rna nyangu pirntirripirinypa mantakutu

punkannyangka. Nyangka-ra kutjupalu kii nintirnu pirti yarlapungkutjaku. Tjiinya pirti purlkanya ngaralanyangka nulu katingu kaninytjarra. Nyangka liirrtu yangatjunu kanyiranytja. Nyangka kii palunyanya mantjiralpi <sup>2</sup> yarlapungu. Nyangka tjunarnpa purlkanya pakarnu. Tjiinyakurlu tjanpi kirtitjarra kamparranyangka tjunarnpa purlkanya pakanma, palunyapirinya. Nyangka tjunarnpa purlkanya watingarrirrantjalu tjirntu yangatjunu. Nyangka marurraarnu. <sup>3</sup> Nyangka tjunarnnguru tjintilyka pirniya tjaru-tjarungaralanytja. Nyangka Mama Kuurrtu-tjanampa nintirnu pika purlkanya-ya wakarajtaku wanataarntupirinya. <sup>4</sup> Puru-tjananya yaka-yakarnu yukiri wartatarra ngalkunytjamaaltu-ya wantitjaku. Palunyalu-tjananya watjarnu, “Palya-yan wakanma yarnangu nyarra ngayuku walka ngalyangka kanyiranytjamununya.” <sup>5</sup> Puru-tjananya watjarnu, “Wakara-ya mirrirntankutjamaaltu wantima. Pika purlkanyakutju-yan wakara-wanalku kirnara 5-tjanulu wantiku. Nyangka-yayi mirala pika-tjananyayan wakaranyangka wanataarntupirinya. <sup>6</sup> Palunyalu-yayi kulinma, ‘Waarrpuwapalka-rna mirrirriwa.’ Nyangka-ya purtulirringama. Mirri wiya-ya wanka tirtu nyinama.”

<sup>7</sup> Nyangka-rna nyangu tjintilyka palunyanya-ya purnipirinya ngaralanytja pikaku yankukitja. Katangka-ya kanyiranytja yakirri kawurltjarra. Nyangka-ya yiiku watipirinya ngaralanytja. <sup>8</sup> Nyangka-



tjanampa mangka wirrmira ngaralanytja minymakupirinyapa. Nyangka-tjanampa kartirti layinkupirinyapa ngaralanytja. <sup>9</sup> Pirlpirrwanaluya kanyiranytja yayinpa witu-witu. Nyangka-rna kulirnu rurrkuranytjapirinyapa yamirrilyanku yurritjingaranyangka. Tjiinyakurlu purni kaarrtjarra pirni-ya kukurraala pikakitja, palunyapirinyapa. <sup>10</sup> Puru-rna nyangu wanataarntupirinyapa-ya marnalu pika purlkanya wakaranytja. Yarnangu pirninya-ya wakarayirnu kirnara 5-tjanulu wantingu. <sup>11</sup> Nyangka yayintjulpa palyamunutjanampa puurrrpa nyinarra, tjiinya pirti purlkanya kanyilpayinya. Nyangka-ya Yiipuru wangkapayilu yini Yapatangga tjapilpayi. Nyangka-ya Kuriki wangkapayilu yini Yapalangga tjapilpayi. Tjiinya wangka ngaapirinyapa, “Pungkula Wiyalpayinya”.

<sup>12</sup> Yuwa, palyamunu palunyanya nampa 1-nga ngaralayirnu wiyarringu. Nyangka palyamunu kutjupa kutjarra marla ngaraku tjiinya nampa 2-nya puru nampa 3-nya.

<sup>13</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 6-tju turampirrrpa puurnu mirratjingarnu. Nyangka-rna kulirnu waru kampapayinguru wangkarranyangka. Tjiinya kuuna 4-nguru wangkarranytja. Tjiinya waru kampapayi kawurltjarra parnti walykumunu kampapayinya ngaralanytja Mama Kuurrrta ngamu. Nyangka-rna paluyanguru wangka kulirnu. <sup>14</sup> Tjiinya yayintjulpa nampa 6-nga-lu warlkuralpi watjarnu, “Mapitja kapi yini Purayitila nyawa yayintjulpa palyamunu kutjarra-kutjarra-ya

karrpilpa nyinarranyangka. Palunyalu-tjananya yarrala.” <sup>15</sup> Nyangka mularrpartu yanu-tjananya yarrarnu. Tjiinya Mama Kuurrtu-tjananya kuwarripa kanyiranytja tayimirrinyangka-ya mapitjala yarnangu kutjupatjarranya mirrirntankutjaku. <sup>16</sup> Nyangka-rna nyangu wati warrmarla pirni-ya minga-minga purningka tatirnu nyinarranyangka. Nyangka kutjupalu-rni tjakultjunu tjiinya 200 milyinpa-ya nyinarranyangka. <sup>17</sup> Tjiinya-rniya warrmarla purnitjarra palunyanya ngaapirinypa yutirringu ngaralanytja. Pirlpirrtatja witu-witu-yanku kanyiranytja kala kutjupa-kutjupa. Kutjupatjarra tjitirntjitirnpa warupirinypa, kutjupatjarranya yilkaripirinypa, nyangka kutjupatjarranya yirnuntji-yirnuntji. Nyangka-rna puru nyangu purni palunyanya-ya kata layinpirinypa ngaralanytja. Nyangka-tjananya tjaanguru waru tili puru tjunarmpa parnti palyamunutjarra tjiinya yutuwaripirinypa pakaranytja. <sup>18</sup> Nyangka waru tililu puru tjunarntu yarnangu kutjupatjarra mirrirntanu. Nyangka-ya kutjupatjarranya wanka nyinarranytja. <sup>19</sup> Tjiinya purni tjaangurulu puru wipulu-tjananya yayirninytjulu pikatjarraranytja. Tjiinya purni wipu lirruperinypa ngaralanytja. Tjiinyakurlu lirrulu patjala mirrirntarra, palunyapirinypa.

<sup>20</sup> Nyangka-ya kutjupatjarra pika palunyan-guru mirrirringu. Nyangka-ya kutjupatjarranya wankarringkulalpi wantinytjamaaltu kutjupa-kutjupa palyamunu tirtu palyaranytja. Tjiinya-

ya mamu pirninya puru warta yapu tirtu marninypungkulanytja. Tjiinya-ya kawurlpa, tjilpa, warta, yaputarrartu palyara yarnangukar-ralpayi — purtu nyakupayi, purtu kulilpayi puru purtu yankupayi pirninya. Palunyalu-ya pupakatirra marninypungkulanytja. <sup>21</sup> Puru-ya pinkurraantjamaaltu tirtu mirri pungkulanytja, puru-ya yirrartitjarralu pungkulanytja, kurri kutjupa-kutjupangka-ya yurrirrantyja, puru-ya mulyatarrirrantyja.

## 10

### *Yayintjulpa Ruula Kurlunytjarra*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu kutjupa yayintjulpa purlkanya tjarungaralanyangka. Yayintjulpa palunyalu yutuwarningkanku karrpiralpi tjarungaralanytja. Nyangka-lu katangka tjurtirangu ngaralanytja. Palunyaku yiiku tjirntupirinypa kamparranytja. Nyangka-ra tjarlpa waru tilipirinypa ngaralanytja. <sup>2</sup> Tjiinya tjina wakungurulu paltjurnu kapi yuru purlkanya. Nyangka tjina tjampungurulu paltjurnu manta. Palunyalu ruula kurlunypa witurppungkula kanyiranytja. <sup>3</sup> Palunyalu layinpirinypa lingkirra wangkangu. Nyangka marlawana tuturapirinypa wangkarranytja 7-nguru. <sup>4</sup> Nyangka-rna kuliranytja wangka palunyanya walkatjungkukitjalu. Nyangka yilkaringunguru-rni yaka-yakarnu, “Wangka nyarra tuturapirinypa watjarnu wantitjanya walkatjunktjamaaltu wanti. Nyangkayi kumpilpalpi ngarama.”

5 Nyangka yayintjulpa nyarra kapi yuru purlkanyangka puru mantangka ngaralanytjalu mara katernu yilkarikutu. <sup>6-7</sup> Palunyalu watjarnu, “Kulila-ya. Mamalu manta, yilkari, kapi yuru purlkanya, puru kutjupa-kutjupa palyarnu. Palunyalu wanka tirtu nyinarra. Nyangka palunyangka mirangka-rna ngaanya watjara. Tjiinya kutjulpirtulpi Mamalunku wangka kumpilpa kanyiranytja. Palunyalunku wangka kulira tjakultjunkturpayi pirningkakutju watjarnu. Nyangka wangka palunyanya kuwarrinya yutirriku tjiinya yayintjulpa nampa 7-tunku turampirra puulku mirratjinganyangka.”

8 Nyangka-rni yilkariguru ngaangkalpi wangkangu wantinytjalu watjarnu, “Mapitja yayintjulpa nyarra kapi yuru purlkanyangka puru mantangka ngaralanytjalakutu. Palunyalu ruula witurppungkula kanyiranytjanya ngatjila.”

9 Nyangka-rna mularrpartu yanu ruula kurlunynga ngatjirnu. Nyangka-rni watjarnu, “Yuwa, mantjila ngala. Tjiinyan mirrka tjurratjapirinya ngalku. Parturtu kuurltjuralpinta mukala kampaku.” <sup>10</sup> Nyangka-rna ruula palunyanya mantjiralpi mirrka walykumunupirinya ngalangu. Nyangka kuurltjuralpi-rni mukala palyamunurringu. <sup>11</sup> Nyangka-rni watjarnu, “Yuwa, Mama Kuurrku tjukurra puru tjakultjunama tjiinya ngurra pirningkatjatjarra, minyarra kutjupa-kutjupatarra, wangka kutjupa-kutjupa wangkapayitjarra, puru puurra pirnitjarra.”

# 11

## *Wati Tjukurrrpa Watjalpayi Kutjarranya*

<sup>1</sup> Nyangka yayintjultu-rni nintirnu warta wirrmira tjunkula miitjurumalpayinya. Palunyalu watjarnu, “Mapitja miitjurumarra Mama Kuurruku tjurrtju purlkanya puru waru nyarra parnti walykumunu kampapayinya. Palunyalu nyawa, ‘Yarnangu yaaltjirriluya nyinarra Mamanya marninypongkula?’

<sup>2</sup> Nyangka-kurlun miitjurumalku yurirlpa tjurrtju purlkanyangka yitingka ngaralanyangka. Wanti. Tjiinyamarntu Mama Kuurrtu yurirlpa palunyanya nintirnu-tjanampa Tjiyu wiya pirniku. Nyangka-ya yiwarla Tjurutjamanya puurraringkula kanyilku kirnara 42-tjanulu wantiku. <sup>3</sup> Nyangka-rna witulku wati kutjarra warntu palyamunutjarra. Nyangka-pula Mama Kuurruku wangka parrawatjanma. Rawalu-pula watjarayilku ngurra 1,260-tjanulu wantiku.”

<sup>4</sup> Wati palunya kutjarra-pula kamparntalpa ngarala warta yalipi kutjarrapirinyapa. Puru-pula tili kutjarrapirinyapa ngarala. Tjiinyakurlu lan-tanpa kutjarra ngarama Mamala, tjiinya manta lipiku Puurra, palunyapirinyapa. <sup>5</sup> Nyangka wati kutjarralu-pula Mama Kuurruku wangka watjanma. Nyangka-ya yanyan-yanyantu pitjaku-pulanya pungkukitja. Nyangka-pula waru tjaan-guru pakantjalu-tjananya mirrirntanku. Tjiinya-pulanyaya pungkukitjalu purtulinku wantiku.

<sup>6</sup> Palunyalu-pula yayirninytjulu kapi marrkulku punkaltjakutarra. Palunyalu-pula tjukurrrpa par-rawatjanma kapi wiyangka. Puru-pula kapi

tjikilpayi pirninya kurralku tjiinya yirraminku wantiku. Puru-pula yarnangu pirninyartu yayirninytjulu pikatjarralku wantiku. Tjiinya-pula palurukurrurntu kulira palunyapirinypa palyanma.

<sup>7</sup> Yuwa, Mama Kuurrku wangka-pula watjara-wanalku wiyarriku. Nyangkalta tjarrnga nganyirri purlkanya pirti nulu kaninytjarranguru pakalku. Palunyalu-pulanya pika purlkanya patjalku. Nyangka-pula ngaparrtjika pungku. Parturtu tjarrngalu-pulanya patjalku mirrirntanku. <sup>8</sup> Nyangka yiwarrangka-pula mirri ngarrima yiwarla purlkanyangka. Yiwarla nyarra palunyaku-pulampa Puurrrpa Tjiitjanya wartangka yurtitjunu, palunyangka. Yiwarla palunyanya-ya yini kamparntalmara tjapilpayi Tjatamanya puru Yiitjipunya. <sup>9</sup> Nyangka-ya yarnangu pirnilu mirri kutjarranya nyangama. Ngurra pirningkatjalu, wangka kutjupa-kutjupa wangkapayilu, minyarra kutjupa-kutjupalu-ya nyakulayilku tjirntu marnkurrarriku. Palunyalu-ya yangakanyilku kutjupalu pitjala mantjira-pulanya tjurnutjunktjakutarra. <sup>10</sup> Tjiinya-ya yarnangu manta lipingkatjanya pukurlarriku Mama Kuurrku wangka kulira tjakultjunkturpayi kutjarranya mirrirringkunyangka. Palunyalu-ya lurrtjurringkulalpi mirrka purlkanya ngalkunma. Puru-yanku yulytja walykumunu ngaparrkulu nintinma. Tjiinya-ya pukurlarriku wati-pula pikatjarralpayi mirrirrinyangka. <sup>11</sup> Palunyangka-rna nyangu wati kutjarranya-pula mirritjanu

wankarringkulalpi pakarnu ngaralanyangka. Tjiinya ngurra marnkurtjanulu Mama Kuurrtu-pulampa ngaalya nintinnyangka-pula pakarnu. Nyangka-ya pirnilu nyakulalpi kurrurnpa wiyarringu. <sup>12</sup> Nyangka yilkaringurulu-pulanya lingkirrtu watjarnu, “Pitja-pula.” Nyangkalta-pula yutuwarangka tatira yanu yanyan-yanyanpa pirningka mirangka. <sup>13</sup> Palunyangkartu manta yurri-yurriralpi wartunarrara-wanarnu. Nyangka yiwarla kutjupatjarra purlparraarnu. Nyangka-ya yarnangu pirni 7,000-pa mirringingu. Nyangka-ya kutjupatjarra wankarringkulalpi kurrurnpa wiyarringu. Palunyalu-ya Mama Kuurrnga marninypungkulalpi watjarnu, “Wiya, yilkaringka nyinapayinya purlkanya mularrpa.” <sup>14</sup> Nyarra manta yurriralpi wartunarrarnu, palunyanya palyamunu nampa 2-nya. Nyangka kuwarri palyamunu kutjupa nampa 3-nya ngaraku.

### *Turampirra Nampa 7-nga*

<sup>15</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 7-tunku turampirra puurnu mirratjingarnu. Nyangka yilkaringuru pirnilu-ya watjarnu, “Kuwarri ngayuku-lampa Puurrtu puru palunyaku Katja Kurayitjalu-pula yarnangu manta lipingkatja puurrarringkulalpi kanyinma. Tirtu-pula kanyinma wantikitjamunulu.” <sup>16</sup> Nyangkalta-ya yirna 24-lu kuliralpi Mama Kuurrtu pupakatingu. Nyarra-ya tjiyangka

Mamala ngamu nyinarranytja, palunyanya-  
ya pupakatingu. Palunyalu-ya ngaapirinypa  
marninypongkula <sup>17</sup> watjaranytja:

“Nyuntulun Puurra purlkanya yarnangu manta  
lipingkatjaku.

Ngarnmanypalpin                      nyinarranytjatjanu  
tirtu nyinarra.                      Nyangka-latjunta  
marninypongkula.

Tjiinyamarntu-tjananyan puurra purlka-  
nyalu kanyira. Wantikitjamunulu tirtu  
kanyinma.

<sup>18</sup> Nyuntulun yarnangu mirritjanu-tjananya ku-  
urra purlkanyangka ngaratjunku.

Nyangka-ya yanyan-yanyanpa nyinapayi  
pirninya mirrparnarriku.

Tjiinyamarntu-tjananyan                      warungka  
tjarrpatjunku.

Palunyalun walykumunu pirniku ngaparrtjika  
walykumunu nintilku.

Tjiinya-tjanampan nintilku nyuntuku waarka  
palyalpayi pirniku,

nyuntuku wangka kulira tjakultjunku-  
payiku,

nyuntunya marninypongkupayiku,

puru nyuntuku wati minyma tjilku  
pirnikurtu.

Nyangkan ngaparrtjika pungku yarnangu palya-  
munu pirninya,

tjiinya yarnangu pirninya pungkupayinya.”

<sup>19</sup> Nyangkalta tjurrtju purlkanya nyarra yilka-  
ringka ngaralanytjanya yarlarringu. Nyangka-  
rna nyangu puuka miirl-miirlpa Mama Kuurru  
wangka 10-tjarranya yutirrinnyangka. Nyangka



kapipirinypa tuturanytja. Nyangka wanagara paka-pakaranytja. Nyangka kunarta purlkanya punka-punkaranytja. Nyangka manta yurri-yurrirralpi wartunarrarnu.

## 12

### *Warnampilu Minyma Nguwankuranytja*

<sup>1</sup> Nyangka kutjupa-kutjupa yilkarangka ngarangu. Nyangka-rna nyakulalpi kata paarnarrarnu. Tjiinya-rna nyangu minyma turirrupa tjirntutjarra nyinarranyangka. Nyangka kirnara ngaralanytja palunyaku tjinangka. Nyangka pirntirri 12-pa katawirrinupirinypa kanyiranytja. <sup>2</sup> Palunyalu tjilku kanyilkitja pika purlkanyatjarra yularranytja.

<sup>3</sup> Nyangka-rna puru nyangu kutjupa-kutjupa yilkarangka ngaralanyangka. Tjiinya warnampi tjitirn-tjitirnpa purlkanya kata 7-tjarra yutirringu ngaralanytja. Nyangka wirllarra 10-pa puru manguri walykumunu ngaralanytja palunyaku kata pirningka. <sup>4</sup> Nyangka warnampilu wipu yurritjingaranytjalu pirntirri kutjupatjarranya punkatjingarnu mantakutu. Palunyalu-lu minyma yurakanyiranytja tjilku ngarrinyangka ngalkukitjalu. <sup>5</sup> Nyangka katja kanyirnu tjiinya ngula ngurra pirningkatjatjananya puurrarringkula witu-witura nintiratjaku. Palunyalanguru-ya tungun-tungunarrikitjamunu. Nyangka katja palunyanya ngarrinyangka kutjupalu tjulyara katingu tjiya walykumunukutu nyarra Mama

Kuurnga nyinarranytjalakutu. <sup>6</sup> Nyangka palunyaku katja makatinyangka minyama palunyanya pakara kukurraarnu mayu-mayu nyinakitja. Ngurra nyarra Mama Kuurrtura ngarnmanymanu wantingu, palunyakutu kukurraarnu. Nyangka kutjupalu-lu rawalu miranykanyirayirnu ngurra 1,260-rringu.

<sup>7</sup> Nyangkalta yilkarinkatja pirninya-ya pika-pikarringu. Tjiinya-yanku yayintjulpa yini Mayikultu yayintjulpa pirnitjarralu puru warnampi palunyalu yayintjulpa palyamunu pirnitjarralu-yanku pika pungkulanytja.

<sup>8-9</sup> Ngaparrkulu-yanku pungkula-wanarnu, nyangka Mayikultu-ya ngurlura wanarnu tiwarnu. Palunyalu-tjananyaya warningu wantingu yilkarinka-ya nyinarratjakutarra. Puru-ya warnampi nyarra kutjulpirtulpi lirru nyinarranytjanya warningu wantingu. Warnampi palunyanya tjiinya mamu yini Tjayitingga yarnangu manta lipingkatja mayulpayinya. Nyangka-ya warnampi palunyanya puru palunyaku yayintjulpa pirninya lurrtjuralpi mantakutu warningu wantingu.

<sup>10</sup> Nyangkalta-rna kulirnu yilkaringuru-ya lingkirrtu watjaranytja, “Mama Kuurrtunku yarnangu pirninya kuwarrinya wankarunku. Tjiinyamarntu yilkaringuru warningu mamu nyarra ngayuku-lampa kurta tjurtupirti yanyanyantu watjaranytjanya. Mamala mirangka-tjananya tirtu yanyan-yanyantu watjaranytja karlarla mungangkatarra. Nyangkalta kuwarri warningu wantingu. Yuwa, Mamanya Puurpa

purlkanya nyinarra. Puru palunyaku Katja Kurayitjanya Puurpa purlkanya nyinarra.  
<sup>11</sup> Yuwa, ngayuku-lampa kurta tjurtupirtilu-ya mamu wawanymanu. Tjiinya-tjanampa Tjiipu Warlangunya yangarrakatingu mirrirringkulalpi yirraminku wiilypungu. Nyangka palunyaku tjukurpa-ya tjukarurrulu watjaranytja. Palunyalanguru-ya mamu wawanymanu. Nyangka-ya yarnangu pirnilu mirritjuranytja tjukurpa palunyanya-ya watjaranyangka. Nyangka-ya ngurlumaalpa yinytjanurringu mirrirringu. <sup>12</sup> Yuwa yilkarinkatja pirni, pukurlarri-ya! Nyangka mantangkatja pirni puru kapingka nyinapayi pirni, tjurlpilyarri-ya! Tjiinyamarntu mamu tjarungaralalpi-tjanampanku mirrparnpa purlkanya nyinarra. Tjiinyamarntu nintilu kulira palunyaku-ra tayimpa ngamu ngaralanyangka.”

<sup>13</sup> Nyangka warnampi palunyalu kulirnu, “Mantakutu-parta-rniya warningu wantingu?” Nyangkalta ngurlura wanarnu minyma nyarra katja kanyirnu raatjunkturjanya.

<sup>14</sup> Nyangka kutjupalu-ra nintirnu warlawurruku yamirri kutjarra. Nyangka paarpakara yanu warnampingkatarra. Mayu-mayu pitjalayirnu ngurra yungarrangka nyinarranytja. Palunyangka-rama mirrka nintirayirnu kurli kutjarra-kutjarraringu. <sup>15</sup> Nyangka

warnampilu minyma palunyanya ngurlura wanarnu nyangu nyinarranyangka. Palunyalu yulkapatjunu kapi warnanpa purlkanyalu-lu makatitjaku. <sup>16</sup> Parturtu mantalu minyma palunyanya yirringkanu. Tjiinya wartunarrarnu

yarlarrinyangka kapi tjiinya warnampiku tjaangkatja ma-tjutingu wiyarringu. <sup>17</sup> Nyangka warnampi palunyanya mirrparnarringkula pakara yanu pika pungkukitja minyma palunyaku katja yurntalpiri kutjupatjarranya. Tjiinya yarnangu palunyalu-ya Mama Kuurrku wangka wangarnarralu kulira palyalpayi. Puru-ya tjukurra Tjiitjalu yutintjanya tjukurrulu watjalpayi. <sup>18</sup> Nyangka warnampi palunyanya pitjalayirnu ngaralanytja kapi yuru purlkanyangka kantilytja.

## 13

### *Tjarrnga Kutjarratjarra*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu tjarrnga kutju kata 7-tjarra kapinguru pakaranyangka. Nyangka palunyaku kata pirningka wirrkarra 10-pa ngaralanytja manguri walykumunutjarra. Nyangka-ya kata pirninya yini palyamunutjarra ngaralanytja, tjiinya Mama Kuurrnga panypurangkupayitjarra. <sup>2</sup> Nyangka tjarrnga palunyaku yarnangu wiilyka purlkanyapirinypa. Nyangka-ra tjina kamurlpirinypa. Nyangka palunyaku tjaa layinpirinypa ngaralanytja. Nyangka warnampilu-ra nintirnu yayirninytjulu palyaratjaku. Tjiinya warnampilu yayirninytjulu palyaranytja, palunyapirinypa. Puru watjarnu palunyaku tjiyangka nyinarra yarnangu pirninya puurrarringkula kanyiltjaku. <sup>3</sup> Tjiinya tjarrnga palunyanya kata pirnitjarra. Nyangka kata kutju pika purlkanyatjanu walykumunurringu ngaralanytja. Tjiinyakurlu

kata pika purlkanyatjarra nguwanpa mirrirriwa, palunyapirinypa. Nyangka-ya yarnangu manta lipingkatjalu nyakulalpi kata paarnarrarnu. Palunyalu-ya wanarnu. <sup>4</sup> Puru-ya pupakatingu warnampi marninypungu. Tjiinyamarntu warnampilu tjarrngaku nintirnu palunyapirinytju-tjananya puurraringkula kanyiltjaku. Nyangka-ya pupakatingu tjarrnga palunyanya marninypungkulalpi watjarnu, “Kutjupanya nyuntunypirinypa nyinarranytjamunurtu. Kutjupalunta purtu pungku punkatjingalku.”

<sup>5</sup> Nyangka-lu warnampilu watjarnu tjarrngalu karnany-karnanytju Mama Kuurrnga panypurangkula watjara kirnara 42-tjanulu wantitjaku. <sup>6</sup> Nyangka mularrpartu warrkirranytja Mamanya, palunyaku ngurra, puru yilkarinkatja pirninya. <sup>7</sup> Nyangka warnampilu watjarnu tjarrngalu-tjananya Mama Kuurrku katja yurntalpirti pika pungkulatjaku. Nyangka mularrpartu pika purlkanya-tjananya pungkulanytja. Nyangka-ya purtu kuliranytja. Nyangka warnampilu tjarrngaku nintirnu puurraringkula kanyiltjaku yarnangu ngurra pirningkatjanya, tjaa kutjupa-kutjupa wangkapayinya, minyarra kutjupa-kutjupanya. Nyangka mularrpartu-tjananya puurraringkula kanyiranytja. <sup>8</sup> Nyangka-ya pirnilu pupakatirra tjarrnga marninypungkulanytja. Nyangka-luya yarnangu kutjupatjarralu marninypungkutjamaaltu wantirrantyja. Yarnangu nyarra Tjiipu Warlangulu yini walkatjunu palunyaku

pukpangka, palunyalu-ya tjarrnga palunyanya marninypunkutjamaaltu wantingu. Tjiinya kutjulpirtulpi-tjananya manta palyalkitjalu walkatjunu wantingu wanka-ya tirtu nyinarratjaku. Nyangka-ya tjarrnga palunyanya marninypunkutjamaaltu wantingu.

<sup>9</sup> Yuwa, wangka ngaanya-ya kuliralpi ruukulinma tjurrkurlmara kulilkitjalu.

<sup>10</sup> Tjiinya Mama Kuurrtu nintilu kulira tjiinya kutjupatjarra-tjananyantaya tjulyaralpi tjayilpangka tjarrpatjunktjaku puru kutjupatjarranya-tjananyanta kunmarnu purlkanyangka mirrirntankutjaku. Yuwa katja yurntalpiri, nyuntuku-tjanampanku ngarala kulira-yan tungun-tunguntu wanaratjaku.

<sup>11</sup> Nyangka-rna nyangu tjarrnga kutjupa manta kaninytjarranguru pakannyangka. Tjarrnga palunyalu wirkarrra kutjarra tjiipu warlangukupirinypa kanyiranytja. Palunyalu warnampipirinypa wangkarranytja.

<sup>12</sup> Nyangka tjarrnga ngarnmanytjatjalura nintirnu wantingu. Nyangka tjarrnga nampa 2-lu yayirninytjulu kutjupa-kutjupa palyaranytja. Palunyalu witu-witura nintiranytja yarnangu manta lipingkatjalu-ya pupakatirra marninypunkulatjaku tjarrnga nampa 1-nga nyarra kata pika yawarratjarranya.

<sup>13</sup> Tjiinya tjarrnga nampa 2-lu yayirninytjulu kutjupa-kutjupa palyaranytja pirnilu-ya nyakula kata paarnarraltjaku. Tjiinya watjarnu waru yilkaranguru punkaltjaku. Nyangka mularrpartu punkarnu.

<sup>14</sup> Tjiinya tjarrnga nampa 1-ta mirangka nampa 2-lu yayirninytjulu

kutjupa-kutjupa palyaranytja. Nyangka manta lipingkatjalu-ya nyakulalpi mula-mularringu. Nyangka tjarrnga nampa 2-lu-tjananya watjarnu tjiinya-ya purli mantjira tjarrnga nampa 1-pirinyapa yarnangukarrara palyaltjaku. Tjiinya tjarrnga palunyanya wakarnu wantitjanya pika purlkanyatjanu wankarringu. Nyangka watjarnu palunyapirinyapa tjiinya yawarratjarra-ya palyaltjaku. Nyangka-ya mularrpartu palyarnu. <sup>15</sup> Nyangka tjarrnga nampa 2-lu ngaalymanu purli yarnangu tjarrngapirinynga ngaalymankutjaku. Nyangka ngaalymaralpi watjarnu, “Pirnilurtu-rniya pupakatirralpi marninypuwa. Tjinguru-rni kutjupalu marninypungkutjamaaltu wantiku. Wiya, pungku-rnalu mirrirntanku.” <sup>16</sup> Nyangka tjarrnga nampa 2-lu-tjananya witu-witurnu walkatjarra-ya nyinarratjaku. Nyangka-ya kutjupatjarralu walka kanyiranytja marangka. Nyangka-ya kutjupatjarralu ngalyangka kanyiranytja. Tjiinya pirnilurtu-ya walka kanyiranytja. Yangupala pirnilu, yirna puru pampalu, tjimarri purlkanyatjarralu puru tjimarri kurlunytjarralu, puurrku waarka palyalpayilu puru waarka yungarralu palyalpayi pirnilu-ya walka kanyiranytja. <sup>17</sup> Walka palunyanya tjiinya tjarrnga palunyaku yini nampatjarra. Nyangka-ya nampa palunyanya wiya nyinarranytjalu purtu mirrka yulytja payipungkulanytja. Puru-ya purtu nintiranytja tjimarrikitjalu.

<sup>18</sup> Yuwa, kutjupalu purtu kulilku tjarrnga palunyaku nampa tjiinyamarntu kamparntalpa

ngaralanyangka. Ngarna nintipukalu kulilku tjiinya nampa palunyanya watiku yini tjiinya 666-pa.

## 14

### *Tjiipu Warlangunya-ya Ngaralanytja*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu Tjiipu Warlangunya purli yini Tjayanta ngaralanyangka. Nyangka-luya yarnangu pirni 144,000-pa lurrtjuringu ngaralanytja. Ngalyangka-ya kanyiranytja Tjiipu Warlanguku yini puru palunyaku Mamaku yini-tjananya walkatjunu wantitjanya. <sup>2</sup> Nyangka-rna kulirnu yilkarunguru wangkarranyangka. Wangka palunyanya kapi warnanpirinypa rurrkuranytja puru tuturanytjapirinypa. Wangka walykumunu-rna kulirnu. Tjiinyakurlu pirnilu-ya kitaa wangkatjinganma, palunyapirinypa. <sup>3</sup> Nyangka-ya yarnangu pirni 144,000-nga ngarangu Mama Kuurrku tjiyangka, yanamulpa kutjarra-kutjarrangka, puru yirna pirningka-tjananya. Ngarala-ya turilku kutjupa yinkarranytja. Kutjupalu purtu yinkaku wantiku. Ngarna yarnangu palunyalu-ya nintilu yinkarranytja. Tjiinya Mama Kuurrtu-tjananya wankarunu mantangkalpi-ya nyinarranyangka. Palunyanguru-ya nintilu yinkarranytja. <sup>4-5</sup> Yuwa, mantangkalpi wati palunyanya-ya kungkaku ngurra nyinarranytja. Palunyatjanulu-ya Tjiipu



Warlangunya tirtu parrawanarayintja. Puru-ya mayura watjaranytjamunu. Tirtu-ya palyamunumaalpa nyinarranytja. Palunyalanguru-ya ngarnmanyarringkula pitjangu ngaralanytja Mama Kuurrta puru Tjiipu Warlangula. Nyangka yingkarta kutjupatjarra-ya marlawana pitjaku.

### *Yayintjulpa Marnkurrtjarra*

<sup>6</sup> Nyangka-rna nyangu yayintjulpa kutjupa yilkariwana pitjalayinnyangka. Tjiinya pitjangu tjukurra walykumununya-tjananya yarnangu manta lipingkatjanya watjalkitja, ngurra kutjupa-kutjupangkatja, minyarra kutjupa-kutjupa, tjaa kutjupa-kutjupa wangkapayinyatarrartu. Nyangka tjukurra palunyanya tirtu ngaraku ngarama.

<sup>7</sup> Nyangka yayintjulpa palunyalu mirrangu watjarnu, “Pupakatirralpi-ya Mama Kuurrnga marninypungama. Tjiinyamarntu kuwarri yarnangu pirninyartu kuurra purlkanyangka ngaratjunku. Kutju-palunyalurtu palyarnu yilkari, manta, kapi yuru purlkanya, puru kapi tjikilpayi pirninya. Nyangka-ya Puurra palunyanya marninypungama.”

<sup>8</sup> Nyangka yayintjulpa kutjupalu marlawanalu pitjangu watjarnu, “Kulila-ya. Yiwarla Papulanga tjiinya pirnilu-ya marninypungkupayinya purlparraarnu. Puru yarnangu pirninya-ya wiyarringu. Kutjulpirtulpi-ya yiwarla palunyangkatjalu witu-witulpayi yarnangu pirnilu-ya

palyamunu palyaratjaku tjiinya-ya kurlanytjur-rirratjaku. Tjiinyakurlu wamaputjulu kutjupat-jarraku nintila. Nyangka-ya pirnilurtu tjikila kakirri, palunyapirinypa.”

<sup>9</sup> Nyangka puru marlawanalu yay-intjulpa kutjupalu pitjangu mirrarralpi watjarnu, “Nyarra-ya pupakatiku tjarrnga marninypungku, puru purli yarnangu tjarrngapirinypatarra, puru palunyaku walka kanyilku ngalyangka marangkatarrartu,  
<sup>10</sup> palunyaku-tjanampa Mama Kuurrnga purlkanya mirrparnarriku. Palunyalu-tjananya tjarrpatjunku waru nyarra parnti palyamunutjarrangka. Nyangka-ya pika purlkanyatjarra yulama Tjiipu Warlangulu puru Mamaku yayintjulpa pirnilu-ya nyakulanyangka. <sup>11</sup> Nyangka tjunarnpa tirtu pakanma warulu-tjananya kamparranyangka. Karlarla mungangkatarrartu-ya pika miranma. Tjiinya-ya tjarrnga puru purli yarnangu tjarrngapirinypa marninypungkutjatjanulu puru palunyaku walka kanyiranytjatjanulu pika miranma.”

<sup>12</sup> Yuwa kurta tjurtupirti, nyuntuku-tjanampanku ngarala tungun-tunguntu wanaratjaku. Tjiinya-yan Mamaku wangka wangarnarralu kulira palyalpayi puru Tjiitjanya-yan wantinytjamaaltu wanalpayi.

<sup>13</sup> Nyangka-rna kulirnu yilkarigurulu-rni watjannyangka, “Ngaapirinypa walkatjarra. Ngaanguru-ya yingkarta pirninya mirringku-lalpi walykumunu nyinama.”

Nyangka Kuurti Walykumunulu kuliralpi watjarnu, “Yuwa, mularrpa. Tjiinya-ya waarka purlkanya palyaranytjatjanu walykumunu nyinama. Tjiinya Mamalu-tjananya nyinatjunku ngurra walykumunungka palunyaku waarka palyaranyangka.”

*Palyamunu Pirninya Mirrirntanu*

<sup>14</sup> Nyangka-rna nyangu watipirinypa yutuwarningka nyinarranytja. Palunyalu yakirri kawurltjarra kanyiranytja katangka. Palunyalu kunmarnu yiri purlkanyatjarra witurppungkulanytja. <sup>15</sup> Nyangka yayintjulpa kutjupanya tjurrtju purlkanyanguru waalkarrara pitjangu. Palunyalu nyarra yutuwarningka nyinarranytjanya mirrarralpi watjarnu, “Mirrka wiirpa mantangkatja yurnmirringu. Nyangka katapungkulalpi yurrala.” <sup>16</sup> Nyangka mularrpartu kunmarnu purlkanya yurritjingaralpi katapungkulawanarnu wantingu. Palunyalu yurrara katingu.

<sup>17</sup> Nyangka-rna puru nyangu yayintjulpa kutjupanya kunmarnu yiri purlkanyatjarra waalkarrara pitjanyangka. Tjurrtju purlkanya nyarra yilkarangka ngaralanytjalanguru waalkarrara pitjangu.

<sup>18</sup> Nyangka yayintjulpa kutjupa tjiinya waru kanyilpayinya pakarnu waru nyarra parnti walykumunu kampapayilanguru pitjangu. Palunyalu yayintjulpa kunmarnu yiri purlkanyatjarrala mirrarralpi watjarnu, “Mirrka kiripi manta lipingkatja kururringu. Nyangka katapungkulalpi yurrala.”

19 Nyangka mularrpartu kunmarnu purlkanya yurritjingaralpi katapungkula-wanarnu wantingu. Palunyalu yurrara katingu. Palunyalu Mama Kuurrku pirtingka tjiinya kantura tjulkulpayingka tjutirnu. Tjiinya mirrka kiripi kamparntalmara watjaranytja yarnangu palyamunu pirninyapirinyapa. Tjiinya-tjananya Mamalu mirrparntu mirrirntanku. 20 Nyangka yiwarla yilkaku Mamalu mirrka kiripi kantura tjulkurayirnu wiyarnu. Nyangka palunyanguru yirrami tjutingu. Palunyalu warnanpirinyapa purlkarringkula yanu, katangkapirinyapa wayirntara ngaralanytja. Palunyalu kukurmarayirnu tiwarringu kilamiita 300-pirinyapa ngarrirrantyja.

## 15

### *Yayintjulpa Pika Nintilpayitjarra*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu yayirninnytju kutjupa-kutjupa yilkaringka ngaralanyangka. Palunyalu-rna kata paarnarrarnu. Tjiinya yayintjulpa 7-pa-ya ngaralanytja pika kutjupa-kutjupa 7-pa nintilkitja. Tjiinyamarntu Mama Kuurrnga mirrparnarringu yarnangu palyamunu pirniku. Palunyalu watjarnu yayintjulpa 7-tu-ya kutjuwarra pika nintira-tjananya wiyarritjaku.

<sup>2</sup> Nyangka-rna nyangu mantamaalpa wiya kirlarrpirinyapa ngaralanytja. Puru waru tilipirinyapa parrakamparranytja. Nyangka-ya yarnangu pirninya kirlarrta kantilywana ngaralanytja. Mantangkalpi-tjananya tjarrngalu purtu witu-witurnu palunyanya pupakatirra

marninypungkutjaku, puru purli yarnangu tjarrngapirinynga-ya marninypungkutjaku. Palunyaku yini nampa 666-patarrartu-ya kanyiranytjamunu. Yarnangu palunyalu-ya kitaapirinypa kanyiranytja Mama Kuurrtu nintintjanya. <sup>3</sup> Palunyalu-ya yinkarranytja Tjiipu Warlanguku turlku. Puru Mamaku waarka palyalpayi yini Mawutjaku turlku-ya ngaapirinypa yinkarranytja:

“Yuwa Mama, nyuntulun Puurrrpa purlkanya nyinarra.

Kata paarnarrarnu-latju nyakula yayirninytjulun palyaranyangka.

Nyuntulun ngurra pirningkatjaku Puurrrpa purlkanya nyinarra.

Palunyalu-tjananyan tjukarurrulu watjara kanyira.

<sup>4</sup> Yarnangu pirninya nyuntula pupakatiku.

Palunyalunta-ya Puurrrpa warlkura marninypungama.

Tjiinyamarntu nyuntulukutjun walyku-munu mularrpa nyinarra.

Nyangka-ya yarnangu ngurra pirningkatjalu pitjaku nyuntunya pupakatirra marninypungama.

Tjiinyamarntu-ya nyaku tjukarurrulun kulira palyaranyangka.”

<sup>5</sup> Yinkangu-ya wantinyangka-rna nyangu tjurrtju purlkanya yilkaringkatjanya yarlarringu ngaralanyangka. Nyangka kaninytjarra ruumpa miirl-miirlpa ngaralanytja nyarra Mama Kuurrrnga nyinarranytjanya. <sup>6</sup> Nyangka yayintjulpa 7-nga-ya pika nintilkitja tjurrtju

purlkanyanguru waalkarrara pitjangu. Warntu pirntalpa mularrpa-ya kanyiranytja. Puru-ya pirlpirrwanalu purturru kawurltjarra parrakarrpirnu kanyiranytja. <sup>7</sup> Nyangka-ya yanamulpa kutjarra-kutjarra ngaralanytja. Nyangka kutjulu pawulpa kutju-kutju nintirnutjanampa yayintjulpa 7-ku. Tjiinya pawulpa kawurltjarra nintirnu yayintjultu-ya pika nintiltjaku. Tjiinya Mama Kuurrnga wanka tirtu nyinapayinya mirrparnpa nyinarra palyamunu palyalpayi pirniku. Palunyanguru-tjanampaya pika nintilku. <sup>8</sup> Nyangka Mama Kuurrnga tjurrtju purlkanyangka nyinarranytja. Nyangka tjunarnpa purlkanyalu Mama Kuurrtanguru pakaralpi tjurrtju yangatjunu kanyiranytja. Tjiinyamarntu Mamanya yayirninytju purlkanya nyinarranytja. Nyangka-ya purtu tjarrpaku yayintjulpa 7-tu-ya pika nintiranyangka. Tjiinya-ya pika nintilku wiyarrinyangka-ya puru tjarrpaku.

## 16

### *Pika 7-pa Nintintjatjarra*

<sup>1</sup> Nyangka-rna kulirnu tjurrtju purlkanyanguru lingkirra wangkarranyangka. Tjiinya yayintjulpa 7-ta-tjananya ngaapirinypa watjaranytja, “Mapitja-ya pawultatjanya tjutila mantangka. Tjiinyamarntu Mama Kuurrnga mirrparnpa purlkanya nyinarra-tjanampa yarnangu pirniku.”

<sup>2</sup> Nyangka yayintjulpa ngarnmanytjatjalunku pawultatja tjutirnu. Nyangka tjarrngaku wanalpayi pirninya-ya purrtjutjarrarringu. Pika purlkanya-tjananya kaarrngaralanytja. Tjiinya-ya kutjulpirtulpi tjarrngaku walkatjarra nyinarranytja. Puru-ya purli yarnangu tjarrngapirinynga pupakatirra marninypunkulanytja. Palunyatjanu-ya purrtjutjarrarringu.

<sup>3</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 2-lunku pawultatja tjutirnu kapi yuru purlkanyangka. Nyangka palyamunurringu, yirrami yurnapirinyarringu. Tjiinyakurlu yirrami mirringkatja yurnarriwa, palunyapirinya. Nyangka-ya kapingkatja pirninya mirringu.

<sup>4</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 3-lunku pawultatja tjutirnu kapi tjikilpayi pirningka. Nyangka-ya yirramirringu. <sup>5</sup> Nyangka-rna kulirnu yayintjulpa kapi kanyilpayilu watjannyangka, “Yuwa Mama, nyuntulukutjun walykumunu nyinarra. Nyuntulun tjukarurrulu kulira palyara. Ngarnmanypalpin nyinarranytjatjanu tirtu nyinarra. <sup>6</sup> Nyuntuku katja yurntalpiri puru wangka kulira tjakultjunkturpayi pirninya-ya pungu yirrami wiilytjingu. Nyangka ngaparrtjika-tjanaman yirrami nintira tjikiltjaku-ya. Nyangka-ya purtu mukurringama kapi tjikilkitjalu.” <sup>7</sup> Nyangka-rna kulirnu waru nyarra parnti walykumunu kampapayilanguru watjannyangka, “Yuwa Mama, Puurpa purlkanyan nyinarra. Tjukarurrulun kuliralpitjananya pikatjarrarnu.”

<sup>8</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 4-lunku pawultatja tjutirnu tjirntungka. Nyangka yarnangu pirninya-tjananya kampangu.

<sup>9</sup> Pika purlkanya-tjananya kampangu. Nyangka-ya mirrparnarrirralpi Mama Kuurrnga warrkingu pika purlkanya-tjanampa nintinnyangka. Tjinguru-ya pinkurraara Mamanya marninypungama. Ngaanya-partu-ya tungun-tunguntu palyamunu tirtu palyaranytja.

<sup>10</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 5-lunku pawultatja tjutirnu tjarrngaku tjiyangka. Tjiinya tjiya palunyangka nyinarranytjalu yarnangu pirninya puurrarringkula kanyiranytja. Nyangka pawultatja tjutinnyangka tjarrngaku ngurrawana mungalurraarnu ngaralanytja. Nyangka palunyanya kulilpayi pirnilu-yanku pika purlkanya mirara yarnkuranytja.

<sup>11</sup> Pika purrtju purlkanya kanyiranytjalu-ya mirrparnarrirralpi Mama Kuurrnga warrkingu tjiinya-tjananya pikatjarrannyangka. Parturtu-ya pinkurraantjamaaltu palyamunu tirtu palyaranytja.

<sup>12</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 6-tjunku pawultatja tjutirnu kapi yuru yini Purayitila. Nyangka tikirlarringu ngaralanytja tjiinya-ya puurrrpa pirni kakarraranguru mantawana pitjatjaku.

<sup>13</sup> Palunyangka-rna nyangu mamu marnkurrrpa ngarnngipirinyapa yutirrinnyangka. Tjiinya-ya warnampiku tjaanguru, tjarrngaku tjaanguru, puru mayura watjalpayiku tjaanguru pakara pitjangu. <sup>14</sup> Mamu palunyalu-ya yayirninytjulu kutjupa-kutjupa palyaranytja. Palunyalu-ya yanu puurrrpa pirni manta lipingkatja yarltirra



katingu pika-yanku pungkutjaku. Tjiinya tayimirrinyangka Mama Kuurrtu tjiinya Puurrra purlkanyalu watjarnu pika-yanku pungkutjaku.

<sup>15</sup> Nyangka Puurrra Tjiitjalu watjarnu, “Kulilaya. Ngayulu-rna tjulurrku tjarungaraku. Nyangka-ya walykumunu nyinarranytjalu kuliltjarra nyinama. Palunyalanguru-rniyan kurntamaaltu nyaku ngayulu-rna pitjanyangka.”

<sup>16</sup> Nyangka mamu marnkurrtu-ya puurrra pirninya yarltirra katingu ngurra yini Yaamakitanku. Tjiinya Yiipuru wangkapayilu-ya yini palunyanya tjapilpayi.

<sup>17</sup> Nyangka yayintjulpa nampa 7-tunku pawultatja tjutirnu yilkarigurulu. Nyangka nyarra tjiya walykumunangka nyinarranytjalu tjiinya tjurrtju purlkanyangurulu watjarnu, “Yuwa, palunya wiyarringu.”

<sup>18</sup> Nyangka kapipirinypa tuturanytja. Nyangka wanangara paka-pakaranytja. Nyangka manta lipiwana yurri-yurriralpi wartunarrara-wanarnu. Kutjulpirtulpi palunyapirinypa yutirringkutjamunurtu.

<sup>19</sup> Nyangka-ya yiwarla ngurra pirningkatja purlparraarnu ngarrirrantja. Nyangka yiwarla purlkanya Papulangga yurri-yurringu wartunarraralpi marnkurrarringu ngaralanytja. Tjiinya yiwarla palunyangka-ya palyamunu palyaranytja. Nyangka Mama Kuurrtu ruukuliralpi mirrparnarringu. Palunyalu-tjananya mirrirntanu.

<sup>20</sup> Nyangka-ya manta kurlunypa pirninya kapilu ngururrtjura kanyiranytjanya wiyarringu. Nyangka-ya purli wararra pirninyartu wiyarringu.

<sup>21</sup> Nyangka kunarta

pirni purli murilypirinypa punka-punkarnu. Nyangka pirnilu-ya mirrparnarrralpi Mama Kuurrnga warrkingu tjiinya-tjananya pika purlkanya pikatjarrannyangka.

## 17

### *Minyma Palyamunu Yurripayinya*

<sup>1</sup> Nyangka tjiinya yayintjulpa pirni-ya pawultjarra ngaralanytja. Nyangka kutjulu-rni pitjangu watjarnu, “Pitja wanala-rni. Nyangka-rnanta nintitjurra minyma palyamunu yurripayinya. Tjiinya Mama Kuurrtu-lu pungku mirrirntanku. Tjiinya minyma palunyanya kamparntalpa ngarala tjiinya yiwarla purlkanya nyarra kapi pirningka ngururra ngaralanytja, palunyapirinypa.”

<sup>2</sup> Yiwarla palunyangka-ya palyamunu mularra nyinapayi. Mama Kuurrnga-ya wantirralpi warta yapu pupakatirra marninypungkupayi. Tjiinyakurlu minymalunku kurri wantirra yurritjurtarringama, palunyapirinypa. Nyangka-ya puurra ngurra pirningkatja pitjala lurtjurringkula yiwarla palunyangka palyamunurringkupayi. Puru-ya yarnangu manta lipingkatja pitjala palyamunurringkupayi tjiinya yiwarla palunyangkatjalu-ya witu-wituranangka. Tjiinyakurlu wayinpa nintinyangka kakirringkula palyamunurringama, palunyapirinypa.”

<sup>3</sup> Nyangka Kuurrti Walykumunulu-rni kanyiranytja. Nyangka yayintjultu-rni katingu mayu-mayuwanalu. Palunyangka-rna nyangu

minyma kutju tatirnu tjarrnga tjitirn-tjitirnta nyinarranyangka. Tjarrnga palunyaku kata 7-ta wirrkarra 10-pa ngaralanytja. Nyangka-ra yarnanguwana wangka palyamunu ngaralanytja. Tjiinya wangka palunyalu Mama Kuurrnga panypurangkupayi.<sup>4</sup> Nyangka minyma palunyalu warntu walykumunu tjitirn-tjitirnpa kanyiranytja. Palunyalu liringka marangkatarrartu kutjupa-kutjupa walykumunu kanyiranytja kawurltjarratarrartu. Palunyaku warntungkatarrartu kutjupa-kutjupa walykumunu ngaralanytja. Nyangka minyma palunyalu witurpungkula kanyiranytja panikinpa kawurltjarra kutjupa-kutjupa palyamunutjarra. Tjiinya minyma palunyanya wati pirningka yurriranytja puru kutjupa-kutjupa palyamunu palyaranytja. Palunyatjanulu kutjupa-kutjupa palyamunu panikinta mulyawiily-wiilypa kanyiranytja.<sup>5</sup> Minyma palunyaku ngalyangka yini kamparntalpa ngaapirinypa ngaralanytja, “Yiwarla purlkanya Papulannga palyamunu mularrpa. Yurripayi pirniku-tjanampa ngunytju.”<sup>6</sup> Nyangka-rna nyangu minyma palunyanya kakiri nyinarranytja yirrami tjikintjatjanu. Tjiinya-tjananyaya Mama Kuurrku katja yurntalpiri tjiinya yingkarta pirninya pungu yirrami wiilytjingarnu. Palunyanya tjikirnu.

Nyangka-rna nyakulalpi kata paarnarrarnu.<sup>7</sup> Nyangka-rni yayintjultu tjapirnu, “Nyaatjanungkan kata paarnarrarnu? Wiya, watjalkurnanta yartakanku minyma palunyanya puru tjarrnga purlkanya kata 7-tjarra, wirrkarra

10-tjarranya. <sup>8</sup> Tjiinya tjarrnga palunyanya kutjulpirtu nyinarranytjanya wiyarringu. Palunyanya kuwarri pirti nulu kaninytjarranguru pakalku. Tjiinya-ra ngarala waru purlkanyakutu yankutjaku. Nyangka-ya yarnangu palyamunu pirnilu nyakulalpi kata paarnarralku. Nyarra-tjanampa yini Mama Kuurrtu mantamaaltalpi tjunkutjamunu palunyaku pukpangka tjiinya-ya wanka tirtu nyinarratjaku, yarnangu palunyalu-ya tjarrnga nyaku kata paarnarralku. Tjiinya-marntu tjarrnga nyarra kutjulpirtu nyinangu wiyarrinkutjanya puru yutirriku.”

<sup>9</sup> Nyangka yayintjulpa palunyalu-rni tirtu watjaranytja, “Yuwa, kutjupatjarralu-ya purtu kulilku wangka kamparntalpa ngaralanyangka. Ngarna yatatjura kuliranytjalu-ya kulilku. Kata 7-nga-ya tjiinya purli purlkanya 7-pa nyarra minyma palunyanya tatirnu nyinarranytjapirinypa. Puru kata 7-nga-ya tjiinya puurrrpa 7-pa nyinarranytjapirinypa.

<sup>10</sup> Tjiinya puurrrpa 5-pa-ya nyinangu wiyarringu. Nyangka kutjupa kuwarrinya puurrrpa nyinarra. Nyangka kutjupanya marlawana puurrarringkulalpi rawamunurtu nyinaku wiyarriku.

<sup>11</sup> Nyangka tjarrnga nyarra nyinarranytjatjanu wiyarringu, palunyanya puurrrpa nampa 8-pa nyinama. Tjiinya-ya puurrrpa 7-nga nyinarranytja. Palunyapirinypa nyinama. Nyangka ngula Mama Kuurrtu-lu warungka tjarrpatjunku.”

<sup>12</sup> Nyangka yayintjulpa palunyalu-rni tirtu watjaranytja, “Tjiinya nyuntulun wirrkarra 10-pa nyangu. Palunyanya kamparntalpa

ngarala puurrrpa 10-pa-ya kuwarripa nyinarra puurrarikitja, palunyapirinypa. Nyangka tjarrnga tjiinya puurrrpa nyinarranyangka-ya lurrtjurriku puurrarriku. Pirnilurtu-ya puurraringkulalpi yarnangu pirninya kanyinma. Palunyalu-ya rawamaalpartu wiyarriku. <sup>13</sup> Palunyangka-ya puurrrpa 10-tu tjarrnga palunyanya watjalku, ‘Nyuntulukutju puurrrpa purlkanya nyinama. Nyangka-latju nyuntuku wangka wangarnarralu kulira palyanma.’ <sup>14</sup> Nyangka-ya pika-pikarriku Tjiipu Warlangunya pungkukitja. [Nyangka Tjiipu Warlangulu-ya tjarrnganya-tjananya pungku.] Tjiinya kutjulpirtulpi Tjiipu Warlangulunku yarnangu pirninya ngurrkarntanu wantinyangka-luya tirtu wanaranytja. Yarnangu palunyalu-ya pungku wiyalku tjarrnganya-tjananya. Tjiinyamarntu Tjiipu Warlangunya Puurrrpa purlkanya, puurrrpa mantangkatja pirningka munkarra.”

<sup>15</sup> Puru-rni yayintjultu ngaapirinypa watjarnu, “Kulila. Watjalku-rnanta yartakanku kamparn-talpa ngaralanyangka. Tjiinyan nyangu minyma palyamunu yurripayinya kapi pirningka ngurrurrrpa nyinarranyangka. Kapi palunyanya-ya tjiinya yarnangu ngurra pirningkatjapirinypa — minyarra kutjupa-kutjupa, tjaa kutjupa-kutjupa wangkapayi, palunyapirinypa. <sup>16</sup> Purun wirrkarrra 10-pa nyangu. Palunyanya-ya tjiinya puurrrpa 10-ngapirinypa. Puurrrpa palunyanya-ya puru tjarrnga palunyanya yanyan-yanyanarriku minyma yurripayiku. Palunyaku yulytja walykumunu pirninya-ya mantjilku. Palunyalu-

ya palunyaku warntu yarralku wantinyangka nikirrpalya nyinama. Nyangka-luya yilytjanpa ngalku wiyaralpi tarrka pirninya tililku tjunku wantiku. <sup>17</sup> Tjiinya-tjananya Mama Kuurrtu puurrrpa 10-nga wuyurrmanku. Nyangka-ya watjalku tjarrnga palunyanya puurrrpa nyinarratjaku. Nyangka nyinarrayilku, nyangka Mamaku wangka yutirrinnyangka wiyarriku.”

<sup>18</sup> Nyangka yayintjultu-rni tirtu watjaranytja, “Nyangka minyma nyarra nyuntulun nyangu, palunyanya yiwarla purlkanyapirinyapa. Tjiinya yiwarla palunyalu puurrrpa purlkanyapirinytju puurrarringkula kanyira puurrrpa mantangkatja pirninya.”

## 18

### *Yiwarla Papulangga Purparraarnu*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu yayintjulpa kutjupanya tjiinya puurrrpa purlkanya tjarungaralayinnyangka. Yayintjulpa palunyanya yarnangu tilitjarra tjarungaralanytjalu manta lipiwanalu pirntalarrarnu kanyiranytja. <sup>2</sup> Palunyalu mirrarralpi watjarnu, “Wiya, yiwarla Papulangga pirnilu-ya marninypungkupayinya purparraarnu. Puru-ya yarnangu pirninya wiyarringu. Nyangka ngurra palunyanya lii-lii ngarala. Nyangka mamu pirninya-ya puru tjurlpu palyamunu pirni-ya pitjangu nyinarra. <sup>3</sup> Kutjulpirtu-ya yiwarla palunyangka mularrpa palyamunu palyaranytja. Nyangka-ya yarnangu ngurra pirningkatja pitjala lurrtjurringkula palyamunurringkupayi tjiinya-tjananyaya

yiwarla palunyangkatjalu witu-wituranyangka. Tjiinyakurlu wayinpa nintila nyangka kakirringkulalpi palyamunurringama, palunyapirinypa. Yiwarla palunyangkatjaluya Mama Kuurrnga wantirra warta yapu pupakatirra marninypungkulanytja. Tjiinyakurlu minymalunku kurri wantirralpi yurritjurtarringama, palunyapirinypa. Nyangka puurra ngurra pirningkatja pitjala-tjananyaya lurrtjurringkula palyamunurripayi. Puruya ngurra pirningkatjalu pitjala yulytja nintilpayi tjiimarrikitjalu. Tjiinya yiwarla palunyangka-ya yulytjaku mukulyanytju nyinapayi. Palunyanyakutju-ya kulilpayi.”

<sup>4</sup> Nyangka-rna kulirnu yilkaringurulu watjaranyangka,

“Yingkarta pirni, yiwarla palunyanya-ya wantirra pakara pitja.

Yaanarriku-kurlu-yan nyinaku palyamunu palyalku.

Tjiinya ngayulu-tjanamparna palyamunu purlkanya yutilku.

Nyangka-ya pakara pitja pika mantjiltjakutarra.

<sup>5</sup> Tjiinya yiwarla palunyangka-ya palyamunu tirtu palyalpayi.

Nyangka Mama Kuurrtu ruukulira palyamunu-ya tirtu palyaranyangka.

<sup>6</sup> Ngaparrtjika-tjananyaya pika puwa.

Tjiinya-tjananyantaya pika pungkulanytja, palunyapirinypartu.

<sup>7</sup> Yiwarla palunyangka nyinapayilu-yanku yunggaralu marninypungkupayi.

Palunyalu-ya puru yulytja tjimarri purlkanya  
kanyilpayi.

Palunyangka-tjananyaya pika purlkanya  
puwa.

Tjiinya yiwarla palunyangkatjalu-ya  
ngaapirinyapa watjalpayi:

‘Wiya, ngayuku-lampa yiwarla minyma puur-  
rpirinyapa nyinarra.

Tjiinya walykumunu nyinarra parnaltji  
wiya.

Palunyalu tjuni kartakatikitjamunu,  
pukurlpa tirtu nyinama.’

<sup>8</sup> Nyangka Mama Kuurrtu-tjananya tjulurrku  
pungku tjiinya-yanku karnany-karnanytju  
watjaranyangka.

Nyangka-ya pikatjarrarriku, puru tjuni kar-  
takatiku.

Nyangka yayilurru purlkanyatarrartu  
ngaraku.

Tjiinya Mamanya Puurrrpa purlkanya mularrpa.

Palunyalu tjukarurrulu nyakula kulilpayilu yi-  
warla palunyanya tililku tjunku.

Nyangka kamparrayilku wiyalku.”

<sup>9</sup> Nyangka tjunarnpa purlkanya pakanma yi-  
warla palunyanya kamparranyangka. Nyangka-  
ya puurrrpa ngurra pirningkatjalu nyakulalpi  
lingkirrrpa yulaku. Tjiinya-ya lurrtjulu warta  
yapu pupakatirra marninypongkulanytja. Puru-  
ya lurrtju kakirringkulanytja. Palunyanguru-  
ya yulaku. <sup>10</sup> Tiwanguru-ya ngurlulu ngar-  
ala nyangama Mama Kuurrtu-tjananya lurrtjura



tililtjakutarra. Watjalku-ya, “Wiya, ngarltutjarra yiwarlangkatja pirninya. Mama Kuurrtutjanampa palyamunu yutinnyangka-ya waarpungkulalpi mirrirringu. Tjiinya kutjulpirtu yarnangu pirnilu-tjanampa yiwarla palunyanya marninypunkupayi.”

<sup>11</sup> Nyangka wati ngurra pirningkatjalu tjiinya yulytja tjimarrikitjalu katirra nintilpayi, palunyanya-ya yulama palunyaku-tjanampa yulytja payipungkupayi pirninya mirrirringangka.

<sup>12</sup> Purtu-ya kulilku, “Nganalu-lampatju kawurlpa, tjilpa, purli walykumunu pirninya payipungku? Nganalu payipungku warntu walykumunu kala kutjupa-kutjupatjarranya? Nganalu payipungku

warta parnti walykumunutjarra puru yayirninytjulu kutjupa-kutjupa palyarnu wantitjanya? Tjiinyamarntu payipungkupayi

pirninya-ya mirrirringu. <sup>13</sup> Nyangka nganalu-lampatju parnti kutjupa-kutjupa walykumunu payipungku? Nganalu payipungku wama,

uyilpa, purlakarra, wiirpa, puluka, tjiipu, puru purni kaarrtjarranya? Puru nganalu payipungku yarnangu waarka palyalpayi pirninya? Wiya, payipungkupayi pirninyartu-ya mirrirringu.”

<sup>14</sup> Puru-ya yulytja nintilpayi pirnilu ruukulira-tjananya watjanma, “Kutjupa-kutjupa walykumunu wiyarringu tjiinya-ya payipungkula kanyilpayinya. Puru-

tjanampa tjimarri, warntu walykumunu pirninya wiyarringu. Palunyapirinypa-ya ngula kanyilkitjamunu.”

<sup>15</sup> Kutjulpirtulpi-ya wati pirnilu yiwarla palunyangka tjarrparra

kutjupa-kutjupa nintiranytja tjimarrikitjalu. Nintirayirnu-ya tjimarri purlkanyatjarrarringu. Wati palunyalu-ya ngurlulu tiwangurulu ngarala nyakuma Mama Kuurrtu-tjananya lurrtjura tililtjakutarra. Ngarala-ya yularra <sup>16</sup> watjanma, “Wiya, ngarlutjarra. Yiwarla palunyanya minyma puurpirinypa nyinarranytjatjanu wiyarringu. Tjiinya warntu walykumunu kala kutjupa-kutjupatjarra tjarrpatjura kanyilpayi. Puru kutjupa-kutjupa walykumunu kawurltjarratarrartu marangka tjarrpatjura kanyilpayi. Puru liringkatarrartu palunyapirinypa tjunkupayi. Nyangka palunyaku warntungka kutjupa-kutjupa walykumunu ngarapayi. <sup>17-18</sup> Palunyanya ngaralayirnu waarrpungkulalpi wiyarringu.”

Nyangka-ya pawurpangka pitjapayi pirnilu tiwangurulu ngarala nyakulanytja yiwarla palunyanya kamparranyangka. Tjiinya-ya pawurpa katipayilu, palunyaku-tjanampa puurpa pirnilu, kuka kapingkatja mantjilpayilu-ya nyakula mirrarra watjaranytja, “Wiya, yiwarla palunyanya purlkanya mularrpa ngaralanytja. Kutjupa palunyapirinypa ngaralanytjamunu.” <sup>19</sup> Tjiinya-ya tjunarnpa purlkanya nyakulalpi yulangu. Palunyalu-yanku kata mantatjuranytja. Palunyalu-ya yularra watjaranytja, “Ngarlutjarra-ya yiwarlangkatja pirninya waarrpungkulalpi mirringu. Kutjulpirtu-tjananyaya pirnilu marninypungkupayi. Tjiinya-ya pawurrtjarra pirnilu-tjanampa yulytja katirra nintilpayi tjimarri purlkanya mantjilkitjalu. Nyangka-

ya yiwarlangkatjalu kutjupa-kutjupa  
walykumunu kanyilpayi. Parturtu-tjanampa  
waarrpungkulalpi wiyarringu.”

<sup>20</sup> Yuwa yilkarinkatja pirni, pukurlarri-ya  
yiwarla palunyanya wiyarringkunyangka. Puru  
yingkarta pirni, pukurlarri-ya. Puru tjukur-  
rpa watjalpayi pirni, pukurlarri-ya, puru Mama  
Kuurrku wangka kulira tjakultjukupayi pirni-  
tarra. Tjiinyamarntu Mamalu yiwarlangkatja  
pirninyartu mirrirntanu nyuntunya-tjananyanta  
pungkulanyangka.

<sup>21</sup> Nyangka-rna nyangu yayintjulpa  
purlkanyalu purli tjiwa purlkanya mantjiralpi  
kapi yuru purlkanyangka warningu  
tjarrpatjungkunyangka. Nyangka watjarnu,  
“Purli-rna warningu kapingka tjarrpatjunu.  
Palunyapirinyartu Mama Kuurrtu yiwarla  
Papulannga purlparrpungku kaninytjarralku.  
Nyangka-yan purtu nyangama. <sup>22</sup> Nyangka-  
ya kitaa wangkatjingalpayi puru turampirpa  
puura mirratjingalpayi pirninya wiyarringu.  
Nyangka-ya yinkapayi pirninya wiyarringu.  
Wati waarka palyalpayi pirninya-ya  
wiyarringu. Puru-ya mirrka yurninypa  
rulyupungkupayinya wiyarringu. <sup>23</sup> Yiwarla  
palunyangka-ya lantanpa puru tilikitjamunu.  
Puru-ya kurri puru yarlitikitjamunu. Yuwa,  
yarnangu pirnilu-ya yulytja nintilpayi  
pirninya marninypungkulanytja. Nyangka  
ngurra pirningkatjalu-ya nyakula mula-  
mularringkulanytja yiwarla palunyangkatjalu-  
ya maparntjarralupirinyapa mayura

palyaranyangka. Nyangka pirninyartu yiwarla palunyangkatja wiyarriku.”

<sup>24</sup> Yuwa, yiwarla Papulanta nyinapayilu-ya mirri pungkulanytja Mama Kuurrku wangka kulira tjakultjunkturpayi pirninya, puru palun-yaku yingkarta pirninyatarrartu. Nyangka ngaparrtjika-tjananya mirrirntanu wiyarnu.

## 19

<sup>1</sup> Nyangka-rna kulirnu yilkarininguru yarnangu pirni minga-mingalu-ya mirrarra watjaranytja, “Yuwa, Mama Kuurrnga-la marninypungama tjiinya-lanya wankarunkunyangka. Ma-

manyakutju yayirninytju purlkanya nyinarra. <sup>2</sup> Palunyalu tjekarurrulu kulira palyara. Tjiinya minyma nyarra kurri pirningka yurripayinya mirritjuralpi pungu tjunu. Minyma palunyalu Mamaku waarka palyalpayi pirninya mirri pungkulanytja. Palunyalu witu-wituranytja yarnangu pirnilu-ya warta yapu pupakatirra marninypungkulatjaku. Palunyanguru Mama Kuurrtu-lu pungu tjunu.” <sup>3</sup> Nyangka-ya yilkarininguru puru mirrarralpi watjarnu,

“Yuwa, Mama Kuurrnga-la marninypungama. Tjiinyamarntu yiwarla purlkanya tilirnu tjunu. Nyangka kamparra-wanarayirni. Nyangka tjunarnpa tirtu pakara.” <sup>4</sup> Nyangka-ya yirna

24-lu puru yanamulpa kutjarra-kutjarralu pupakatingu Mama Kuurrnga marninypungu tjiinya tjiya walykumunungka nyinarranytjanya. Watjarnu-ya, “Yuwa, walykumunu. Mamanya-la marninypungama.”

### *Tjiipu Warlangulunku Kurri Yarltingu*

<sup>5</sup> Nyangka-rna kulirnu tjiya walykumununguru watjannyangka, “Pirnilu-la Mama Kuurrnga marninypongama. Palunyaku waarka palyalpayi pirnilu, puru wati minyma tjilku pirnilu-la marninypongama.” <sup>6</sup> Nyangka-rna kulirnu yarnangu pirni-ya wangkarranyangka. Tjiinyakurlu warnanpa kukurrmaranytjalu rurrkunma, palunyapirinypa. Nyangka-rna puru kulirnu palunyaku-tjanampa wangka tuturanytjapirinypa. Tjiinya ngaapirinypa-ya watjaranytja, “Yuwa, Mama Kuurrnga-la marninypongama tjiinyamarntu yarnangu manta lipingkatjaku Puurrrpa nyinarranyangka. <sup>7</sup> Pukurlarri-la Mamanya puurrrpa purlkanya nyinarranyangka. Tjiinya kuwarri Tjiipu Warlangulunku kurri yarltiku. Nyangka palunyaku kurrilu warntu walykumunu tjarrpatjuralpi tamarlpa nyinarra. <sup>8</sup> Tjiinya Mama Kuurrtu-ra warntu pirntalpa mularrpa nintirnu. Nyangka tjarrpatjuralpi nyinarra.” Tjiinya warntu palunyanya kamparntalmara watjara Mama Kuurrku katja yurntaltu-ya walykumunu palyaranytjanya, palunyapirinypa.

<sup>9</sup> Nyangkalta-rni yayintjultu watjarnu, “Ngaapirinypa walkatjurra: Tjiipu Warlangulunku kurri yarltiku. Nyangka walykumunu-ya lurrtjurringkulalpi mirrka pukurltu ngalkunma Mama Kuurrtu-tjananya yarltinyangka.” Nyangka yayintjultu-rni watjarnu, “Tjiinya Mama Kuurrku wangka-rna tjukarurrulu watjara.”

10 Nyangka-rna yayintjulpa palunyangka pupakatingu marninypunkukitja. Nyangka-rni marrkuralpi watjarnu, “Wiya, marninypunkutjamaaltu-rni wanti. Mama Kuurrngakutju marninypongama. Ngayulu-rna Mamaku waarka palyalpayi nyuntunyapirinypa puru nyuntuku kurta tjurtupirtipirinypartu. Pirnilurtu-lan kulira tjukurrrpa tjukarurru nyarra Tjiitjalu yutintjanya. Tjiinya tjukurrrpa palunyanya Mama Kuurrku wangka kulira tjakultjunkturpayilu-ya watjalpayi.”

### *Wati Purni Pirntaltjarranya*

11 Nyangka-rna nyangu yilkarangka tuupirinypa yarlarringkunyangka. Nyangka wati kutju purni pirntaltjarra nyinarranytja yini ngaapirinypa, “Tjukarurrulu Kulira Palyalpayinya”. Tjiinyamarntu yarnangu pirninya kuurrpa purlkanyangka ngaratjunkturralpi tjukarurrulu watjanma. Puru warrmarlatjarra yanku pika punkukitja. Palunyalu tjukarurrulu kuliranytjalu palyamunu pirninya pika pongama. 12 Palunyaku kuru waru tilipirinypa kamparranytja. Nyangka yakirri walykumunu pirni katangka kanyiranytja. Nyangka-lu yini walkatjunu wantitja ngaralanytja. Nyangka-ya yarnangu pirninya ngurrrpa yini palunyaku. Wati palunyanyakutju ninti. 13 Wati palunyalunku warntu yirramipuru kanyiranytja. Nyangka-ya yini ngaapirinypa watjalpayi, “Mama Kuurrku Tjukurrrpa Yutilpayinya”. 14 Nyangka-luya yilkarinkatja pirnilu warrmarlarringkula wanarnu. Warntu

pirntaltjarralu-ya purni pirntalpa pirningka tatira wanarnu. <sup>15</sup> Nyangka wati palunyalu tjaangka kanyiranytja kunmarnu yiri purlkanya tjiinya ngurra pirningkatjanya pika wakalkitjalu. Palunyalu puurrarringkulalpi-tjananya witu-witura nintinma. Palunyangka-ya purtu tungunpungama. Tjiinya Mama Kuurrnga mirrparnpa nyinarra-tjanampa yarnangu palyamunu pirniku. Nyangka-tjananya wati palunyalu mirrirntanku. Tjiinyakurlu mirrka kiripi kantura tjulkunma, palunyapirinypa. <sup>16</sup> Wati palunyaku warntungka puru wilurrungka yini ngaapirinypa ngaralanytja, “Puurrpa Purlkanya, Puurrpa Mantangkatja Pirningka Munkarra”.

<sup>17</sup> Nyangka-rna nyangu yayintjulpa kutju tjirntungka katu paltjuralpi ngaralanytja. Palunyalu mirrarra yarltirrantyja warlawurru pirninya yilkariwana parrapitjalayinnyangka. Palunyalu watjaranytja, “Pitja-ya kuka purlkanya ngala Mama Kuurrtu nintintjanya. <sup>18</sup> Pitja-ya yilytjanpa ngala tjiinya mirri pirni ngarrirrantjanya, puurrpa purlkanya pirni, warrmarla pirni, palunyaku-tjanampa puurrpa, purni pirni, purnitjarra pitjapayinya, puurrku waarka palyalpayi, puru waarka yungarralu kulira palyalpayi, yirna pampa pirni, puru yangupala pirninyatarartu.”

<sup>19</sup> Nyangka-rna nyangu tjarrnga palunyanya, puru puurrpa ngurra pirningkatja, puru-tjanampa warrmarla pirninya-ya pika wakalkitja ngaralanytja. Nyangka ngaparrtjika wakalkitja ngaralanytja wati purni

pirntaltjarranya puru palunyaku warrmarla  
 pirninya. <sup>20</sup> Wakarayirnu-ya, palunyalu tjarrnga  
 palunyanya tjulyaralpi karrpirnu. Puru-ya  
 wati mayura watjalpayinyatarra tjulyaralpi  
 karrpirnu. Tjiinya wati palunyalu yayirninytjulu  
 kutjupa-kutjupa palyaranytja tjarrngalu  
 nyakulanyangka. Tjiinya yayirninytjulu  
 palyaranyangka yarnangu pirnilu-ya nyakula  
 mula-mularringkulanytja. Nyarra-ya tjarrngaku  
 walka kanyiranytja puru purli tjarrngapirinypa  
 pupakatirra marninypungkulanytja, palunyalu-  
 ya nyakula mula-mularringkulanytja. Nyangka-  
 pulanyaya tjarrnga puru wati mayura  
 watjalpayinya tjulyaralpi warningu tjarrpatjunu  
 waru lipi purlkanyangka. Nyarra parnti  
 palyamunutjarra kampapayi, palunyangka-ya  
 tjarrpatjunu. <sup>21</sup> Nyangka-pulampa warrmarla  
 pirninya-tjananya wati purni pirntaltjarralu  
 ngurlura wanarnu. Palunyalu kunmarnu  
 purlkanyangka tjaangka kanyiranytjalu-  
 tjananya wakarayirnu wiyarnu. Nyangka mirri  
 pirni-ya ngarrirra-wanarayintja. Nyangka  
 tjurlpu pirnilu-ya pitjangu ngalkulayirnu  
 parltjarringu.

## 20

### *Tjukurrpa Kurli 1,000-tjarra*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu yilkarunguru yayin-  
 tjulpa kutju tjarungaralanytja. Palunyalu  
 kii puru rankapu purlkanya marangka kanyi-  
 ranytja. Tjiinya kii palunyanya kanyiranytja



liirpa pirti purlkangkatjanya lakapungkukit-jalu. <sup>2</sup> Palunyalu pitjangu warnampi tjul-yaralpi rankapungka karrpirnu wantingu nyinarra kurli 1,000-tjanu pakaltjaku. Warnampi nyarra lirru ngarnmanypalpi nyinarranytja, palunyanya mamu yini Tjayitinnga. <sup>3</sup> Nyangka-lu yayintjultu pirti purlkanyangka warningu tjarrpatjunu. Palunyalu liirpa lakapungkulalpi nganytjatjunu wantingu. Tjiinya lingkirrtu yangatjunu pakara yarnangu ngurra pirningkatjatjananya parramayuratjakutarra. Nyangka pirti palunyangka rawa nyinarrayilku kurli 1,000-tjanu pakalku. Nyangkalta-lu yayintjultu walatjunku. Nyangka puru pakara mantawana parrapitjalayilku, rawamunurtu wiyarriku.

<sup>4</sup> Nyangka-rna nyangu yarnangu pirni-ya tjiya walykumunungka nyinarra-warninytja. Nyangka-tjanampa nintirnu yarnangu pirninya-ya puurrarringkula kanyiltjaku. Nyangka-rna puru nyangu kuurti pirni nyarra kutjulpirtulpi mirri pungu wantitjanya-ya ngaralanytja. Tjiinya-tjananya pungu Mama Kuurrku wangka-ya watjaranyangka, puru-ya tjukurpa Tjiitjalu yutintjanya tjukarurrulu watjaranyangka. Tjiinya wankalulpi-ya tjarrnga puru purli tjarrngapirinynga pupakatirra marninypungkulanytjamunu. Puru-ya tjarrngaku walka kanyiranytjamunu ngalyangka puru marangka. Palunyanya-ya mirritjanu wankarringkulalpi Kurayitjala lurrtjuringu. Palunyalu-ya yarnangu pirninya puurrarringkulalpi rawalu kanyiranytja, kurli 1,000-ta. <sup>5</sup> Ngarnmanyarringu-ya wankarringu

nyinarranytja. Tjiinya kutjupatjarra-ya wankarringkutjamaalpa kuwarripa mirri ngarriranytja kurli 1,000-pa ngarala-wanara wiyarringkutjaku. <sup>6</sup> Nyarra mirritjanu-ya ngarnmanyarriku nyinama, palunyanya-ya walykumunu puru pukurlpa mularrpa nyinama. Tjiinya Mama Kuurrtu-tjananya warungka tjarrpatjungkukitjamunu. Nyangka-ya palunyaku puru Kurayitjaku tjurrtjunga waarka palyanma. Nyangka Kurayitjanya-ya lurrtjurtu puurrrpa nyinarrayilku kurli 1,000-tjanu wiyarriku.

### *Tjayitinnga Warungka Tjarrpatjunku*

<sup>7</sup> Nyangkalta kurli 1,000-tjanulu Mama Kuurrtu Tjayitinnga walatjunku. Nyangka pirtinguru <sup>8</sup> pakara yanku palyamunu pirninya ngurra pirningkatjanya mayura muku-mukulkitja. Palunyaku-tjanampa yini kamparntalpa ngarala ngaapirinypa, Kuukanya puru Mayikuukanya. Tjayitintu-tjananya mingapirinypa yarltirra kutjungkanku pika-yanku purlkanya pungkulatjaku. <sup>9</sup> Nyangka-ya ngurra pirninguru pitjaku manta lipiwanartu ngaraku. Palunyalu-ya ngururrtjunku Puurrrpa Tjiitjaku wanalpayi pirninya ngurrangka-ya nyinarranyangka. Yiwarla nyarra Mamalu mukulyanytjulu kanyiranytjanya-ya ngururrtjunku pika pungkukitjalu. Parturtu-tjananya waru yilkarigurulu kampaku wiyalku. <sup>10</sup> Nyangkalta Mama Kuurrtu mamu mayulpayinya mantjiralpi tjarrpatjunku waru parnti palyamunutjarrangka. Nyarra

kutjulpirtu-pulanya tjarrnga puru wati mayura watjalpayinya tjarrpatjunu wantingu, palunyangka tjarrpatjunku. Nyangka-ya lurrtjurringkulalpi rawalu-yanku pika miranma karlarla mungangkatarra.

*Yarnangu Pirninya Kuurrtu Ngaratjunku*

<sup>11</sup> Nyangka-rna nyangu Mama Kuurrtu tjiya pirntalta tjiinya purlkanyangka nyinarranyangka. Nyangkalta manta puru yilkaritarrartu wiyarringu. <sup>12</sup> Palunyangka-rna nyangu yarnangu pirni mirritjanu pakaralpi ngaralanytja tjiya palunyangka. Wati minyma tjilku pirninyartu-ya ngaralanytja. Nyangka pukpa pirni kanyiranytjalu wirlkara-wanarnu wantingu. Palunyalu pukpa kutjupa puru wirlkarnu tjiinya palunyangka walkatjunu wantingu wanka-ya tirtu nyinarratjaku. Nyangka Mama Kuurrtu pukpa pirningkatja nyakula tjukarurrulu-tjananya watjaranytja. Tjiinya pukpangka ngarala mantangkalpi-ya kutjupa-kutjupa palyaranytja, palunyanya. <sup>13</sup> Mirritjanu pirni-ya pakarnu ngaralanytja. Tjiinya-ya kapi yuru purlkanyangka mirri ngarriranytjatjanu, puru pirtingka ngarriranytjatjanu pakarnu ngaralanytja. Nyangka Mama Kuurrtu pukpangka nyakulanytja tjiinya mantangkalpi-ya kutjupa-kutjupa palyaranytjanya. Palunyalu tjukarurrulu-tjananya watjaranytja. <sup>14-15</sup> Palunyalu watjarnu wantingu mirringkulanytjanya puru mirri pirtingka ngarriranytjanya wiyarringkutjaku. Palunyalu nyakulanytja

pukpa yini pirnitjarranya tjiinya-ya wanka tirtu nyinarratjaku. Palunyalu yiniku purtu nyakulalpi tjarrpatjunu-tjananya waru purlkanyangka. Tjiinya-ya mirritjanu pakaralpi waru palunyangka puru mirrirriku.

## 21

### *Yilkari Puru Manta Kutjupanya*

<sup>1</sup> Nyangka-rna nyangu yilkari puru manta kutjupanya ngaralanyangka. Tjiinyamarntu yilkari puru manta ngarnmanyatjatjanya wi-yarringu. Nyangka kapi yuru purlkanyatarrartu wiyarringu. <sup>2</sup> Nyangka-rna puru nyangu Mama Kuurrku yiwarla purlkanya Tjurutjamanya tjiinya kutjupanya yilkariguru waalkarrarnu pit-jalayinnyangka. Yiwarla palunyanya walykumunu mularrpa. Tjiinyakurlu kungkalu warntu walykumunu tjarrpatjurra kurri yarltikitjalu. Palunyalu ngata-ngata mapitja kurri nyakukitja, palunyapirinyapa. <sup>3</sup> Nyangka-rna kulirnu tjiya walykumunungurulu mirrangu watjannyangka, “Yuwa, kuwarri Mama Kuurrnga ngurrararriku yarnangu pirningka lurrtju nyinama. Nyangka-ya palunyaku yungarrapirti nyinama. Nyangka Puurrrpa walykumunu mularrtu-tjananya kanyinma. <sup>4</sup> Palunyalu-tjananya kuru milyarnpa wayipungku wiyalku. Nyangka-ya puru mirrirrikitjamunu. Puru-ya tjuni kartakatikitjamunu, puru yulakitjamunu. Puru-ya pika mirralkitjamunu. Tjiinya mantangkalpi ngarapayi pirninya-ya wiyarringku.”

<sup>5</sup> Nyangka tjiya walykumunungka nyinar-ranytjalu watjarnu, “Ngayulu-rna pirnipurlka kutjupankulalpi walykumunulku.” Puru-rni watjarnu, “Wangka palunyanya walkatjurra. Tjiinyamarntu tjukarurru ngarala pirnilu-ya nyakula mula-mularringkutjaku.” <sup>6</sup> Nyangka-rni watjarnu, “Yuwa, tjukurupa pirni-rna watjarnu wantinytjanya yutirringu. Ngayulu-rna ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu tirtu nyinarra. Palunyalu-rna tirtu nyinama manta wiyarringkunyangka. Yuwa, kapitjirratja-munta-yan? Wiya, yinytjanulu-tjanamparnanku nintilku kapi wanka kanyilpayi tjiinya-yan tjikiltjaku. <sup>7</sup> Wantinytjamaaltu-rniya tirtu wananma. Nyangka-tjananyarnanta tirtu miranykanyinma. Tjiinya Mamalu-tjananyarnanta katja yurntalpirti kanyinma. <sup>8</sup> Nyangka-ya yarnangu palyamunu palyalpayi pirninya waru lipi purlkanyangka tjarrpaku. Tjiinya palunyalu-ya wanara ngurlulu wantipayi. Puru-ya mula-mularringkutjamaaltu wantipayi, puru mirri pungkupayi, puru kurri kutjupa-kutjupangka yurripayi, puru yirratitjarralu pungkupayi, puru warta yapu pupakatirra marninypungkupayi, puru mayura watjalpayi. Palunyapirinya palyalpayi pirninya-rna tjarrpatjunku waru parnti palyamunutjarrangka. Tjiinya-ya mirritjanu wankarringkulalpi puru mirrirriku warulu-tjananya kamparranyangka.”

*Yiwarla Tjurutjamanya Kutjupanya*

<sup>9</sup> Nyangka tjiinya ngaangkalpi-ya yayintjulpa 7-tu pawultjarralu pika nintiranytja. Nyangka-rni kutjulu pitjangu watjarnu, “Wanala-rni. Nyangka-rnanta Tjiipu Warlanguku kurri nintitjurra, tjiinya-lu kuwarri yarltiku, palunyanya.”

<sup>10</sup> Nyangka Kuurti Walykumunulu-rni kanyiranytja. Nyangka yayintjultu-rni katingu purli wararra purlkanyakutu. Nyangka palunyanguru-rna nyangu Mama Kuurrku yiwarla Tjurutjanya yilkariguru waalkarrarnu pitjalayinnyangka. <sup>11</sup> Nyangka yiwarla palunyanya kirlarrmaranytja tjiinyamarntu Mama Kuurrtanguru pitjanytjatjanu. Tjiinyakurlu puturlpa kirlarrmanama tjirntulu kamparranyangka, palunyapirinypa.

<sup>12</sup> Nyangka yaarra wararra purlkanyalupirinypa ngururrtjunu kanyiranytja yiwarla palunyanya. Palunyangka kayirra 12-pa-ya ngaralanytja. Nyangka-ya yayintjultu kayirra kutju-kutjunguru ngarala miranykanyiranytja. Nyangka Yitjurayilku katjapirtiku yini-ya kayirra kutju-kutjunga ngaralanytja walkatjunu wantinytja. Tjiinya katja 12-nguru-ya Yitjurayilku tjamupirti pirnirringu nyinarranytja.

<sup>13</sup> Kayirra pirni-ya yaarra ngaapirinypa ngaralanytja. Kakarraranguru-ya marnkurra ngarangu. Yurlparirranguru marnkurra ngarangu. Kayilinguru marnkurra ngarangu. Puru yapurranguru marnkurrapu ngarangu.

<sup>14</sup> Nyangka yaarra palunyanya ngaralanytja purli walu 12-pangka katarra. Nyangka watiku yini ngaralanytja walu palunyatjinta.

Wati nyarra 12-pa Tjiipu Warlangulu witu  
 tjukurpa-ya watjaratjaku, palunyaku-tjanampa  
 yini ngaralanytja. <sup>15</sup> Nyangka yayintjulpa  
 nyarra ngayula-rni wangkarranytjalu warta  
 wirrmira kawurltjarra kurlartapiriny  
 kanyiranytja miitjurumalpayi. Tjiinya yiwarla  
 palunyanya, yaarra puru kayirpa pirninyartu  
 miitjurumalkitjalu kanyiranytja. <sup>16</sup> Palunyalu  
 yiwarla ngantjarrwanalu miitjurumara-  
 wanarnu tiwarringkula yanu kilamiita  
 2,400-kutu. Tjiinyamarntu lipi mularra  
 ngaralanytja. Palunyalu nampirraaralpi  
 puru ngantjarrwanalu watimiitjurumara-  
 wanarnu nyangu palunyapirinyartu  
 ngaralanytja kilamiita 2,400-pa. Puru  
 yiwarlwana miitjurumara tatirayirnu nyangu  
 palunyapirinyartu ngaralanytja, kilamiita  
 2,400-pa. Tjiinya yiwarla palunyanya wararra  
 purlkanyangka munkarra ngaralanytja wirrmira  
 mularra. <sup>17</sup> Nyangka yaarra purlkanyalu  
 yiwarla palunyanya parrangururtjunu.  
 Nyangka yayintjultu mantanguru miitjurumara  
 tatira-wanarnu nyangu miita 65 ngaralanytja.  
<sup>18</sup> Nyangka-rna nyangu yaarra palunyalu  
 kala yukiri-yukirilu kirlarrmaranyangka. Puru  
 yiwarla palunyanya walykumunu kawurltjarra  
 ngaralanytja. Palunyalu-rni kirlarrmaranytjalu  
 kuru maltampurrtjingaranytja. <sup>19-20</sup> Nyangka-  
 rna nyangu yaarra kaninytjarra walu 12-pa  
 kala kutjupa-kutjupa ngaralanyangka. Tjiinya-  
 ya yukiri-yukiri puru yilkaripiriny  
 puru pirntalpa puru tjitirn-tjitirnpa puru yirnuntji-  
 yirnuntji puru maru ngaralanytja. <sup>21</sup> Nyangka-

rna nyangu kayirra 12-nya-ya ngaapirinyapa ngaralanyangka. Tjiinya purli murilypirinyapa-ya kala kutjupa-kutjupa walykumunu ngaralanytja. Nyangka-rna puru nyangu yiwarra walykumunu ma-ngarrirrantja kawurltjarra. Tjiinyakurlu kirlarrwanalu wayirntaralpi munkarra nyawa, palunyapirinyapa.

<sup>22</sup> Nyangka-rna purtu nyangu tjurrtju purlkanya tjarrparra-ya Mamanya marniny-pungkupayinya. Tjiinyamarntu Mama Kuurrnga Puurra purlkanya puru Tjiipu Warlangunya yuti-pula nyinarra. <sup>23</sup> Nyangka yiwarla palunyangka tjirntulu yutilkitjamunu. Puru kirnaralu yutira kanyilkitjamunu. Tjiinyamarntu Mama Kuurrtu-pula Tjiipu Warlangulu-tjananya yutira kanyinma.

<sup>24</sup> Yiwarla palunyalu manta lipiwana yutira kanyinma. Nyangka-ya yarnangu ngurra pirningkatja yuti parrapitjalayinma. Nyangka puurra ngurra kutjupa-kutjupangkatjalu-yanku tjimarri yulytja walykumunutarrartu katiku yiwarla palunyakutu. <sup>25</sup> Nyangka-ya kayirra pirninya yarla tirtu ngarama. Tjiinyamarntu yiwarla palunyangka mungarrikkitjamunu.

<sup>26</sup> Nyangka ngurra kutjupa-kutjupangurulu-ya yulytja walykumunu pirni katiku yiwarla palunyakutu. <sup>27</sup> Tjiinya palyamunu-ya katikitjamunu. Walykumunukutju-ya katima. Nyangka-ya palyamunu palyalpayi pirninya puru mayura watjalpayi pirninya tjarrpakitjamunu. Tjiinya Tjiipu Warlangulu yini pukpangka walkatjunu wantingu wanka-ya nyinarratjaku. Palunyanyakutju-ya tjarrparralpi



wanka tirtu nyinama.

## 22

<sup>1</sup> Nyangka yayintjultu-rni nintitjunu kapi warla walykumunu tjiinya wanka kanyilpayinya. Kapi palunyanya Mama Kuurrku puru Tjiipu Warlanguku tjiyanguru kukurrrmaranytjalu kirlarrmaranytja. <sup>2</sup> Palunyalu yiwarla ngururrwana kukurrrmaranytja. Nyangka kapi kantily-kantilywana warta pirni tjiinya wanka kanyilpayinya ngarala-wanarayintja. Nyangka warta palunyangka kirnara kutjupa-kutjupangka mirrka pakaranytja. Nyangka-ya yarnangu ngurra pirningkatjalu nyarlpimantjira ngalkula pika wiyarringkulananytja. <sup>3</sup> Nyangka-ya yarnangu nyarra Mama Kuurrku kunkanymankutjanya nyinakitjamunu ngurra palunyangka. Walykumununyakutju-ya nyinama.

Nyangka Mama Kuurrku puru Tjiipu Warlanguku tjiya ngarama. Nyangka Mama Kuurrku waarka palyalpayilu-ya marninypongama. <sup>4</sup> Palunyalu-luya yiiku nyaku. Puru-ya palunyaku yini tjiinya ngalyangka walkatjunu wantitjanya kanyinma. <sup>5</sup> Nyangka ngurra palunyangka-ya tili kanyilkitjamunu. Tjiinyamarntu munga ngarakitjamunu. Puru-ya kulilkitjamunu tjirntulu-tjananya yutiratjaku. Tjiinyamarntu Mama Kuurrku-tjananya yutira kanyinma. Nyangka-ya Mamanyapirinypa puurrrpa tirtu nyinama.

*Tjiitjanya Marlaku Pitjaku*

<sup>6</sup> Nyangka yayintjultu-rni watjarnu, “Wangka palunyanya mularrkulinma tjukarurru ngaralanyangka. Tjiinya Mama Kuurrku wangka kulira tjakultjungkupayilu-ya yungarralu watjaranytjamunu. Ngarna Mamalu-tjananya kurrurnta wangkarranyangka-ya watjalpayi. Nyangka-rni palunyapirinytju weturnu tjiinyarna Mamaku waarka palyalpayi pirningka tjakultjuritjaku kutjupa-kutjupa kuwarrikuwarri yutirringkutjaku.”

<sup>7</sup> Nyangka Tjiitjalu watjarnu, “Kulilaya. Kuwarrikuwarri-rna tjarungaraku. Mamaku wangka tjiinya pukpa ngaangka ngarala, palunyanya-yan wangarnarralu kulira palyaranytjalu walykumunu nyinama.”

<sup>8</sup> Yuwa, tjukurpa ngaanya ngayulu-rna Tjuuntu nyangu puru kulirnu. Tjiinyarna nyakula puru kuliranytja yayintjultu-rni nintitjunktulanyangka. Tjiinya-rni nintitjunktula-wanarnu wiyarnu. Nyangka-rnalutjinangka pupakatingu marninypongukitja.

<sup>9</sup> Nyangka-rni marrkuralpi watjarnu, “Wiya, marninyponguktjamaaltu-rni wanti. Mama Kuurrngakutju marninypongama. Tjiinya ngayulu-rna Mamaku waarka palyalpayi nyuntunyapirinypartu. Nyangka palunyaku wangka kulira tjakultjungkupayi pirninyaya ngayunyapirinypartu nyinarra. Puru-ya wangka pukpa ngaangkatja wangarnarralu kulira palyalpayinya ngayunyapirinypartu nyinarra. Palunyangka Mamanyakutju marninypongama.”

<sup>10</sup> Nyangka-rni watjarnu, “Mama Kuurrku wangka pukpa

ngaangkatja kumpitjunktjamaaltu watjanma. Tjiinyamarntu kuwarri-kuwarri yutirriku.  
<sup>11</sup> Nyangka-ya palyamunu palyalpayilu tirtu palunyapirinypa palyanma. Puru-ya palyamunu kulilpayi pirnilu palunyapirinypa kulinma. Nyangka-ya walykumunu palyalpayilu palunyapirinypa palyanma. Puru-ya Mama Kuurra tjukaruru nyinapayinya palunyapirinypa nyinama.”

<sup>12</sup> Nyangka Tjiitjalu watjarnu, “Kulila-ya. Kuwarri-kuwarri-rna tjarungaraku. Palunyalu-tjananyarnanta kuurpa purlkanyangka ngaratjunku. Palunyalu-rna walykumunu palyalpayi pirninya ngurra walykumunangka nyinatjunku. Nyangka palyamunu palyalpayi pirninya-rna warungka tjarrpatjunku.

<sup>13</sup> Tjiinya ngayulu-rna ngarnmanypalpi nyinarranytjatjanu tirtu nyinarra. Palunyalu-rna tirtu nyinama manta wiyarringkunyaangka.”

<sup>14</sup> Yuwa, walykumunu-yan warntu parltjintjatjanupirinypa nyinarra. Palunyatjanulu-yan mirrka nyarra warta wanka kanyilpayingkatja ngalku. Puru-yan kayirrwana matjarrparra yanku yiwarla palunyaangka nyinama.

<sup>15</sup> Nyangka-ya yarnangu palyamunu palyalpayi pirninya tjarrpakitjamunu. Tjiinya-ya kutjupa-kutjupa palyamunu palyalpayi, yirrartitjarralu-ya pungkupayi, kurri kutjupa-kutjupangka yurripayi, mirri-ya pungkupayi, warta yapu-ya pupakattirra marninypungkupayi, mayunytjulu-ya watjara palyalpayi. Yarnangu palunyaanya-ya ngurra palunyaangka tjarrpakitjamunu.

16 Nyangka Tjiitjalu yingkarta pirningka watjarnu, “Yuwa, ngayulu-rna yayintjulpa witurnu mapitjala-tjananyanta tjukurra palunyanya watjaltjaku yiwarla kutjupa-kutjupangka-yan nyinarranyangka. Tjiinya kutjulpirtulpi puurra Tayipirnga nyinaranytja, palunyaku wartangkatja-rna ngayulu nyinarra. Puru-rna pirntirri nyarra tjirntukutu pakalpayinyapirinya nyinarra.”

17 Nyangka Kuurti Walykumunulu-pula Tjiipu Warlanguku kurrilu watjara, “Pitja.”

Nyangka yarnangu pirnilu-ya kuliralpi puru watjalku, “Pitja.”

Yuwa, kapitjirratja-munta-yan? Pitja-ya kapi wanka kanyilpayinya tjikila nyarra Mama Kuurtu yinytjanulu nintintjanya.

### *Wiyarrikitjalu Watjaranytja*

18 Yuwa, ngayulu-rna Tjuuntu ngaanya kururntutarra watjara. Tjiinya Mama Kuurrku wangka ngarala pukpa ngaangka. Nyangka-kurlu-yan tjukurra kutjupa lurrtjuralpi watjanma. Wantima-ya. Kutjupa-yan watjalku, nyangka Mamalu-tjananyanta pika purlkanya pungku. Tjiinya wangka pukpa ngaangka ngarala Mamalu yarnangu palyamunu pirninya pikatjarraltjaku. Palunyapirinya-tjananyanta pikatjarralku tjukurra kutjupa lurrtjura watjaranyangka. 19 Puru-tjinguru-yan Mama Kuurrku wangka pukpa ngaangkatja ngatalpa watjalku. Nyangka Mamalu mirrka wanka kanyilpayinya nintilkitjamunu. Nyangka-yan tjarrpak-itjamunu palunyaku yiwarla walykumunungka.

Tjiinya tjukurpa pukpa ngaangka ngarala warta wanka kanyilpayinya puru yiwarla walykumununyatjarra, palunyaku-yan ngurra tirtu nyinama wangka ngatalpa watjaranytjatjanu.

<sup>20</sup> Nyangka Tjiitjalu watjarnu, “Tjukurpa ngaanya tjukaruru mularra.” Palunyalu watjarnu, “Yuwa, mularra ngayulu-rna kuwarrikuwarri tjarungaraku.”

Nyangka ngayulu-rna Tjuuntu kuliralpi watjarnu, “Yuwa, walykumunu. Waarrpungkula pitja! Nyuntulu-tjun ngayuku puurra.”

<sup>21</sup> Nyangka yingkarta pirningkatjananyarnanta ngaanya watjara: Puurra Tjiitjalu-tjananyanta tirtu pukurlmara kanyinma.

Yuwa, palunya.

**Mama Kuurrku Wangka**  
**The New Testament and Old Testament portions in**  
**the Ngaanyatjarra language of Central Australia**

copyright © 2007 Bible Society of Australia

Language: Ngaanyatjarra

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

4a812de0-27c8-54bc-97ae-ba02cd95a5e5